

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 14 de Julio de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 16.996

Motivos de la República

La juventud inexperta

por Angel Lázaro

Con motivo del juicio por los sucesos de agosto una vez más se ha visto que la juventud es, descartado el individuo de excepción, la única que toma las cosas en serio.

Esto, que parece una paradoja, resulta una realidad que puede comprobarse frecuentemente. La juventud, sin ese lastre de la experiencia, que a veces tiene un fondo al que no se puede asomar un olfato joven sin taparse la nariz, es la que hace las cosas movida por un impulso espontáneo, como por un resorte: «¿Qué va usted a hacer?», «¿Lo ha pensado usted bien?», advierten los más graves varones ahitos de experiencia. «Me parece que no le conviene a usted». «Como si las determinaciones de nuestra conciencia o los impulsos de nuestro corazón pudieran estar regidos por el cálculo de nuestras conveniencias personales!»

Cuando la gente dice refiriéndose a ciertas cosas: «¡Ni pensarlo!», expresa una gran verdad, aunque no la practique sino muy raras veces. Hay cosas que deben hacerse o no, pero que no admiten ni siquiera pensarlas. Se sienten.

De todos los encartados en este proceso solamente los jóvenes—hecha la salvedad de Sanjurjo, que sin ser joven pone de relieve con su excepción el tono predominante—han demostrado que saben afrontar la responsabilidad de sus actos. Es—aunque estamos tan distantes de sus móviles—un gesto gallardo, ejemplar, digno de subrayarse. Joven era aquel teniente Muñiz que dio su vida la madrugada del 10 de agosto. Como jóvenes eran Galán y García Hernández, y supieron morir por eso, porque eran jóvenes—jóvenes inexpertos, dicen las personas sesudas—, porque no estaban hundidos todavía allí donde el escepticismo y la sumisión inmovilizan a veces a los hombres a fuerza de cargarles de experiencia.

Una vez más se ha visto. Sólo la juventud. Los demás, los demás, han procurado eludir su responsabilidad. «Se trataba de una manifestación pacífica». «Yo no hice nada». «Salí a dar un paseo, a ver qué ocurría». Y mientras tanto, el muerto en el hoyo; el joven allí, mordido por la tierra.

Si; el viejo es, generalmente, esceptico. Habla por hablar; se lamenta o maldice; asegura que es necesario hacer esto o lo otro; afirma que no está dispuesto a transigir, pero en el fondo ya no cree en nada. El joven escucha de buena fe, y su alma se va cargando de indignación con todas aquellas palabras que el hombre maduro—demasiado maduro—va soltando desaprensivamente. A su lado escucha quien no ha to-

mado aún las palabras a broma. El joven acumula flúido, un día explota, y, equivocado o en lo cierto, se lanza a la acción. Puesto en este trance, no admite términos medios; todo o nada, triunfar o perecer. Así, mientras el joven oficial caía—y junto a él los soldaditos engañados—las personas sensatas iban entregando sus armas. Desconcierta la lectura de ese relato en que se ve cómo dos agentes de la autoridad van desarmando a medio centenar de hombres sublevados. Se ve que no iban a ciegas, como se va cuando se tiene fe en una idea, sino con sus cuentas muy bien ajustadas. «Si sale bien, tanto; si sale mal, ya veremos. Mientras, hay vida. La cuestión es no hacer locuras». La actitud que luego han observado no sólo no rectifica aquella anterior, sino que la confirma.

Y mientras tanto, el joven, allá, comido por la tierra.

Hemos asistido desde lejos al juicio por los sucesos de agosto. Estábamos desinteresados ya de esta cuestión porque nada podían interesarnos los legajos, los resultados y considerando, y menos aún, las pueras y las actitudes frías. Pero de pronto, como si volviéramos de la desgana que produce una comedia aburrida, hemos tenido la visión del muerto. Hemos pensado en Muñiz. En Muñiz, sí, contra el cual, por fidelidad a nuestras ideas y a nuestra juventud, hubiéramos tenido que ir si el azar nos pone frente a frente aquella madrugada, pero en el que pensamos ahora, pasado el aluvión de las palabras, al mismo tiempo que algo nos duele dentro, como si sanáramos por una tragedia propia. La tragedia de tomar en serio las cosas.

«Esto se cura con el tiempo», nos dicen sonriendo las personas mayores para consolarnos.

Sí. Tal vez se curará con el tiempo. Pero ¿no es eso más lamentable todavía? (Prohibida la reproducción.)

El Consejo de ministros de ayer

El Gobierno se someterá a lo que la Cámara acuerde en el asunto del convenio con el Uruguay

Pero si el acuerdo no favorece a Galicia esta región recibirá compensaciones

(POR TELÉFONO)

Madrid, 14.

LA REUNION MINISTERIAL

Como estaba anunciado, ayer por la mañana se celebró Consejo de ministros en el Palacio Nacional, bajo la presidencia del jefe del Estado. Los ministros empezaron a llegar poco antes de las once, pero ni el jefe del Gobierno ni ninguno de los consejeros hizo manifestaciones.

El Consejo, que comenzó a las once y media, terminó a la una y cuarto de la tarde.

UNA REFERENCIA DEL SEÑOR PRIETO
A la salida tampoco hicieron manifestaciones los ministros. Únicamente el de Obras Públicas facilitó la siguiente referencia verbal:

La primera parte de la reunión fué dedicada a la Conferencia Económica de Londres. El ministro de Hacienda hizo una detallada exposición de los trabajos realizados por dicha Conferencia.

Luego el jefe del Gobierno dió cuenta del programa parlamentario y del plan a seguir para la aprobación de las leyes que están pendientes. Puede decirse que habrá tarea para un mes y que las vacaciones parlamentarias no comenzarán hasta mediados de agosto.

Después el Consejo examinó el proyecto de ley sobre la investigación de la paternidad, oyendo las explicaciones que sobre la materia dió el ministro de Justicia.

Finalmente fueron sometidos a la firma del Presidente de la República numerosos decretos de los diversos departamentos ministeriales, pero ninguno de ellos de importancia.

NOTAS DE AMPLIACION

Como ampliación de la referencia facilitada por el ministro de Obras Públicas pode-

mos decir que el jefe del Gobierno dió cuenta de la situación política y manifestó que no era difícil ni peligrosa a pesar de que algunos se empeñan, infundadamente, en dar importancia a la proposición de amnistía de los federales.

Dijo también que esta cuestión podía considerarse como zanjada, toda vez que el Gobierno había llegado a un acuerdo con los federales y otros elementos en lo que a la amnistía se refiere.

Declaró que las bases de los radicales socialistas no son más que un motivo de discusión, de la que indudablemente saldrá un acuerdo que una a las fuerzas republicanas de izquierda.

Con respecto al Convenio con el Uruguay dijo que tampoco este asunto era de solución difícil, puesto que el Gobierno se someterá a lo que la Cámara acuerde, sin perjuicio de que si se acuerda la ratificación se adopte una fórmula en virtud de la cual se darán a Galicia compensaciones por los daños que pueda sufrir.

Luego expuso la situación parlamentaria, expresando el criterio de que antes de las vacaciones deben quedar aprobadas las leyes electoral, orden público, vagos y arrendamientos de fincas rústicas.

Incidentalmente se habló en el Consejo de la elección de presidente y los vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales, no llegando a entrarse en el fondo de la cuestión, por ser criterio del Gobierno inhibirse de esta cuestión para que la Cámara obrara con la máxima libertad.

Después del Consejo, uno de los ministros dijo que la reunión no había tenido ni mucho menos la importancia que por algunos se le había dado.

DESAPARECE UNA GRAN ACTRIZ

Ayer murió en Madrid a los sesenta y tres años la insigne artista Rosario Pino

Madrid, 14.

Ayer a las cuatro de la tarde falleció en su casa de Madrid (Padilla, 128) la insigne actriz Rosario Pino, que contaba 63 años de edad y había nacido en Málaga.

Recientemente estuvo actuando en Canarias, donde cayó enferma con fiebres de Malta. No obstante, al regresar a Madrid, sin reponerse del todo, continuó trabajando hasta hace pocos días en el teatro Maravillas. Enfermó nuevamente, viéndose obligada a guardar cama. En los últimos días se agravó de tal modo, que el miércoles por la mañana hubo consulta de médicos, los cuales apreciaron en la enferma una gangrena a consecuencia de un antrax. A pesar de los esfuerzos de los médicos, la ilustre actriz continuó agravándose, y ayer por la mañana, a petición suya, le fueron administrados los Santos Sacramentos por el Padre dominico Antonio Gracia. Después pidió a su criada que tuviera preparada la mortaja que siempre llevaba en su equipaje. Un hábito de religiosa agustina. Dispuso también que no se le tributara ningún homenaje y que el entierro fuera sencillo.

Durante el día se acentuó la gravedad, y a las cuatro de la tarde dejó de existir.

La noticia se divulgó rápidamente por todo Madrid, causando gran sentimiento.

En los balcones del Círculo de Bellas Artes, Teatro Español, Círculo de Actores y otros centros se colocaron crespones negros.

El conflicto bolivia-no-paraguay

LA PAZ, 13.—Oficialmente se comunica que ayer fueron rechazados fuertes ataques de los paraguayos en el sector de Gondra. Los paraguayos tuvieron 400 hombres muertos y 700 heridos.

Los contraataques de los paraguayos, en un frente de 84 kilómetros, han sido para ellos un completo fracaso. (United Press.)

Los periódicos de la noche publicaron artículos necrológicos.

El entierro se verificará hoy, viernes, a las cinco de la tarde, y el cadáver recibirá sepultura en el Cementerio de San Justo.

La noticia del fallecimiento fué comunicada a los sobrinos de la finada, que residen en Barcelona y Valencia.

Rosario Pino ha muerto pobre.

La «actriz de la voz de oro» llamaban a Rosario Pino al final del siglo pasado los críticos y los espectadores rendidos a su arte. Si en María Guerrero el trémolo de lo trágico prevalecía, en Rosario Pino vibraba el acento de la ternura. Ternura, ternura, ternura. Y elegancia y gentiles maneras. Esto era, sobre el escenario, Rosario Pino, actriz creada en dos teatros madrileños de abolengo, el de Lara y el de la Comedia. Los autores de su época—esos autores que todavía siguen añadiendo títulos a los carteles de los teatros españoles—tuvieron en Rosario Pino una intérprete calificada. Benavente y los Quintero, sobre todo, escribieron para la Pino muchas de sus obras.

Actriz de sonrisa perenne, Rosario Pino tenía, empero, motivos para sentirse afligida. Desde hace varios años, bastantes, no lograba, a pesar de la admiración del público, que no se extinguía, ocupar el puesto preeminente a que sus méritos le daban derecho. Es que era, acaso, excesivamente insigne, demasiado admirable.

Tuvo que formar una compañía reducidísima para interpretar obras de cuatro personajes. Hizo el teatro surrealista de «Azorín», afrontando la tumultuosa repulsa del público hacia el autor. Figuró en compañías de mediano elenco. Y, sin embargo, Rosario Pino seguía sonriendo, cada vez más enamorada del teatro, en el que podía interpretar dignamente, a pesar de su edad avanzada, papeles como el de «Cancionera», la obra quinteriana avalorada por su versión del romance andaluz.

Uace algunas temporadas formó Compañía con Emilio Thuillier. A su lado figuraban actores jóvenes, que iban disciplinándose al lado de los dos ilustres comediantes. El año último, durante el verano, el público donostiarra aplaudió a la Compañía en el Victoria Eugenia. Rosario Pino, en cuya melena lucían hebras de plata, que parecían un juego de coquetería de la ilustre actriz, se sentía animosa, dispuesta a seguir luchando. Este era su destino. Luchar, y luchar sin descanso, defendiéndose de todo, de la ingratitud, del engaño, del odio, con una sonrisa entrañable.

Separada de Emilio Thuillier hace unos meses, Rosario Pino seguía trabajando en otra Compañía. La muerte ha hecho enmudecer a la actriz de la voz de oro, y desde esta hora de su óbito el teatro español nos parece que vale menos.

La desaparición de los aviadores Barberán y Collar

Una declaración del mecánico Madariaga

MEJICO, 13.—El mecánico del «Cuatro Vientos», sargento Madariaga, ha manifestado a la United Press que no cree que la Cámara y llanta de rueda del tren de aterrizaje del aeroplano encontradas en la frontera del Estado de Tabasco sean del aeroplano de los Sres. Barberán y Collar, si bien las señas facilitadas coinciden con las ruedas de fabricación española. (United Press.)

El boxeo en los Estados Unidos

OAKLAND (California), 13.—En la velada de boxeo celebrada anoche, el norteamericano K-O Christner venció por puntos al portugués José Santa.

El portugués Pinto Besa venció por k-o. en el segundo asalto al mejicano Herrera. (United Press.)

MONTE IGUELDO

VIERNES DE MODA.—GRAN ÉXITO

Gran festival con preciosos regalos. Cine: a las cinco, «La señorita ciclón», por Diana Gralla; a las siete, «La jaula del amor», por Lee Parry. Parque de atracciones. Gran restaurant. Espléndido panorama.



DON ALVARO DE ALBORNOZ
ministro de Justicia, a quien la Cámara, por mayoría, eligió ayer presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales.

(Foto Hernando.)

LA LABOR PARLAMENTARIA

Por 204 votos fué nombrado ayer el ministro de Justicia presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales

Fueron elegidos vocales el Sr. Sánchez Gallego, socialista, y el Sr. Abad Conde, radical

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las cuatro y cinco de la tarde. Preside el señor Besteiro. El banco azul aparece desierto, y en los escaños y en las tribunas la concurrencia es mayor que en días anteriores.

Se lee y se aprueba el acta.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor MORENO MENDOZA denuncia desmanes de los anarcosindicalistas en Jerez. Varios diputados formulan ruegos de interés para Alacete, Orense y Valladolid.

El señor RODRIGUEZ PINERO pide se ayude a algunos Ayuntamientos de Cádiz para la construcción de escuelas, pues no pueden contribuir con el 20 por ciento, pero, en cambio, están dispuestos a facilitar terrenos.

El MINISTRO DE INSTRUCCION le contesta que estudiará con cariño este ruego.

El señor DEL RIO (don Cirilo) pide se reconozcan algunos derechos a los maestros particulares por los buenos servicios prestados a la enseñanza durante muchos años.

El MINISTRO DE INSTRUCCION le contesta que acoge con simpatía el ruego y que procurará atenderlo.

EL PROBLEMA NARANJERO

El señor MANTECA explana su anunciada interpelación sobre el problema naranjero. Dice que se trata de una de las principales fuentes de riqueza, que en estos últimos años ha experimentado grandes quebrantos. Desde principio de siglo la industria naranjera ha dado a la economía nacional más de 14.000 millones de pesetas oro, y hoy, por culpa de unos y otros, se está arruinando. Hay que regular la producción y la exportación, pues por abusos cometidos se han perdido importantes mercados. Hay que armonizar los intereses de la producción, transporte y exportación, para lo cual bien podría crearse un Instituto Central Naranjero.

El señor ROYO GOMEZ dice que de este problema se ha querido hacer un arma contra el Gobierno. Lo importante es mejorar la producción y evitar los abusos de los exportadores. Muchos de éstos, de poco escrúpulo, no vacilaban en enviar al Extranjero partidas de naranja helada, y ello hizo que se desacreditara el fruto.

El señor RUIZ FUNES dice que el problema hay que estudiarlo y resolverlo sin miras políticas ni partidistas. Deben recogerse algunas sugerencias del señor Manteca.

El señor LOPEZ GOICOECHEA dice que estos problemas no deben ser abordados como si se trataran de cuestiones políticas. El debate debe terminar con fórmulas concretas.

El señor CANO COLOMA censura a los exportadores poco escrupulosos que han estado enviando al Extranjero miles y miles de cajas de naranja helada hasta que han desacreditado el fruto, haciendo que la naranja española haya sido desplazada de importantes mercados.

Se suspende el debate.

LA ELECCION DEL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El PRESIDENTE DE LA CAMARA anuncia que se va a proceder a la elección del presidente y dos vocales propietarios y dos suplentes del Tribunal de Garantías Constitucionales. Anuncia que antes de la votación se va a discutir una proposición incidental en la que se pide que los grupos parlamentarios expongan su criterio acerca de las condiciones que debe reunir el candidato a la presidencia de dicho Tribunal, a fin de aunar las voluntades. (En el banco azul están todos los ministros, excepto el de Justicia, y la Cámara está muy animada.)

El señor CASTRILLO defiende brevemente la proposición incidental. Dice que es preciso tasar las condiciones objetivas que ha de tener la persona que haya de ocupar la presidencia del Tribunal de Garantías. Dice que este Tribunal debe ser la garantía de todos los partidos y de todos los ciudadanos, y su presidente no debe ser el representante de un partido político. (Rumores.)

Pide que los jefes de los grupos expongan su opinión. (Rumores.)

El señor BOTELLA ASENSI: —Pido la palabra.

El PRESIDENTE: —La tiene S. S., pero procure no hablar de personas ni citar nombres, pues la votación ha de ser secreta.

El señor BOTELLA: —Yo creo que en este caso debe seguirse el mismo criterio que para la elección del presidente de la República y del presidente de la Cámara. El presidente del Tribunal de Garantías debe ser una persona alejada de las luchas políticas. Yo estimo que no puede ser el representante

de un partido, y menos un ministro. (Rumores y protestas de los radicales socialistas.)

Si así no se hace, el país no tendrá confianza en ese Tribunal, y mucho menos en su presidente.

Estimo que debe suspenderse la sesión por unos minutos con objeto de que los diputados podamos meditar y llegar, si es posible, a un acuerdo en consonancia con los intereses de la República y del país.

El señor GUERRA DEL RIO dice que la minoría radical se ha ocupado de este asunto con el interés que merece. Entendían que el presidente del Tribunal de Garantías debe ser una persona apartada de las luchas políticas, a fin de que cuente con la máxima confianza de los partidos políticos y de todos los ciudadanos.

El señor IRANZO dice que debía darse un nombre que pueda ser votado por todos los grupos.

El PRESIDENTE: —Como nadie ha pedido la palabra para la discusión de la proposición, se va a proceder a la votación del presidente del Tribunal de Garantías.

El señor BOTELLA: —Yo insisto en que la sesión debe suspenderse por unos minutos para meditar la cuestión y ver de llegar a un acuerdo sobre el nombre que más conviene votar.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS: —El Gobierno, desde que se planteó la cuestión de la elección del presidente del Tribunal de Garantías, se inhibió, por estimar que era lo más delicado y lo más indicado. De conformidad con esta actitud, el Gobierno dejó en libertad a los grupos parlamentarios representados en el Gabinete.

Con respecto a la petición del señor Botella, he de manifestar que el presidente de la Cámara y ésta habrán de decidir.

El señor CASTRILLO dice que él y los demás firmantes de la proposición trataban de promover un debate sobre las condiciones objetivas que ha de tener el presidente del Tribunal de Garantías, y que con ese fin ha solicitado la opinión de los grupos parlamentarios.

El señor BAEZA MEDINA: —Por una cuestión de delicadeza, la minoría radical socialista no quiere tratar a fondo esta cuestión. Ayer celebraron reuniones los grupos parlamentarios y adoptaron acuerdos. Por ello no estimo pertinente que se suspenda la sesión para que se reúnan nuevamente las minorías. (Rumores.)

El señor BOTELLA: —Lo que yo pido es bien justo. Hay que tener en cuenta que en las reuniones que celebren hoy los grupos parlamentarios pueden adoptarse acuerdos distintos a los de ayer, después de esta discusión.

Pero está visto que lo que la minoría radical socialista quiere es salvar al candidato de su partido. Que os aproveche. Vosotros lograréis hacer partido, pero deshonraréis a la República. (Fuertes rumores. Se observa vacilación en las minorías.)

El PRESIDENTE: —Sobre la proposición incidental no puede recaer votación por su carácter especial, que no se ajusta al Reglamento. En cuanto a la suspensión solicitada por el señor Botella, la Cámara decidirá. Las minorías vacilan, pero al fin se acuerda la no suspensión de la sesión.

El PRESIDENTE: —Se van a votar los cargos para el Tribunal de Garantías. (Los agrarios y vasconavarros abandonan el salón. Los diputados de las demás fracciones acuden a la Mesa para recoger las candidaturas.) He de advertir a los señores diputados que conviene que después de estas votaciones permanezcan en la sala para votar definitivamente varios proyectos de ley para los que se ha pedido el "quórum".

Los cargos que se van a votar son el de presidente, dos vocales propietarios y dos suplentes.

Se procede a la votación del presidente. La votación es por papeletas, que los diputados van depositando en una urna. La votación, que comienza a las siete y veinte, termina a las ocho menos cuarto.

En el escrutinio se invierten 25 minutos. Terminado el escrutinio, el presidente dice:

—El número legal de diputados de la Cámara es de 470. La mitad más uno es de 236. Han participado en la votación 305, número que excede del reglamentario.

Los votos escrutados han sido: 204, el señor Alborno; 80, don José Ortega y Gasset; tres, el señor Ossorio y Gallardo; dos, el señor Estébanez, y uno cada uno, los señores Castrovido, González Posada y Pérez Madrigal. Hay, además, 13 papeletas en blanco.

Queda proclamado presidente del Tribunal de Garantías don Alvaro de Alborno y Limiñana. (Los radicales socialistas acogen estas palabras con una ovación.)

Seguidamente se procede a la votación para la designación de los dos vocales propietarios del mencionado Tribunal. Da el siguiente resultado:

Señor Sánchez Gallego (socialista), 178 votos; señor Abad Conde (radical), 88; Peñalva, nueve; Aldasoro, Ruiz Funes y Hurtado, uno cada uno. Hay tres papeletas en blanco.

Quedan proclamados los señores Sánchez Gallego y Abad Conde.

Luego se procede a la elección de los vocales suplentes. Como sólo han tomado parte en la votación 204 diputados, resulta que la votación no es válida. La votación se repetirá hoy.

Se levanta la sesión a las nueve y cuarto.

DICE EL SEÑOR BESTEIRO

Después de la sesión, el señor Besteiro dijo a los periodistas:

—Les ruego digan en los periódicos que se ruega a los señores diputados acudan mañana a la sesión, a primera hora, con objeto de proceder a la votación de los vocales suplentes del Tribunal de Garantías, pues la votación de esta tarde no ha sido válida por falta de número suficiente. Es muy conveniente que mañana se realice esta votación, porque mañana expira el plazo legal.

"Además que luego hay que votar el "quórum" para la aprobación definitiva de varios proyectos de ley.

"En la sesión de mañana habrá también ruegos y preguntas, y el señor Ayast explicará una interpelación al ministro del Trabajo. En el orden del día figuran el proyecto relativo a la reorganización de la Guardia civil y la ley de Orden público.

"Como proyecto suplementario, figura el relativo a los arrendamientos rústicos.

"La Comisión correspondiente ha dictaminado ya definitivamente el proyecto de la ley Electoral, que se discutirá la semana próxima o la siguiente."

Ayer fué enterrado en Polloe el cadáver del aviador Antonio Lagos Albizu

Ayer, a la una de la tarde, llegó a nuestra ciudad el coche fúnebre en el que era traído el cadáver del infortunado joven Antonio Lagos Albizu, auxiliar primero de la Aeronáutica Naval de Barcelona, que falleció en aquella ciudad el día 26 de junio víctima de accidente de aviación. Le acompañaban su hermano y otros familiares.

La comitiva fúnebre se formó en la Concha para el traslado del cadáver al cementerio de Polloe, llevándose el féretro, que iba cubierto con la bandera nacional, a hombros de amigos íntimos del finado. En el cortejo figuraban también numerosos amigos de la víctima y de su atribulada familia, que ha recibido innumerables muestras de sincero afecto y adhesión a su dolor por esta desgracia.

Información de Navarra

Se ha suspendido el concierto de la Sinfónica y del Orfeón de Donostía en Pamplona

(POR TELEFONO)

Pamplona, 13.

LA "KERMESSE"

Hoy ha sido el segundo día de "kermesse" para recaudar fondos con destino a la Casa de Misericordia.

Con este motivo los jardines de la Taconera han estado animadísimos, pues todo Pamplona se ha trasladado a ese lugar para tomar parte activa en la fiesta benéfica.

LOS TOROS

Han llegado hoy los toros de la ganadería de Coquilla que han de ser lidiados en la corrida del próximo domingo.

Al desenchajonamiento ha acudido mucho público, viéndose entre el muchas señoras.

La pinta de los toros ha gustado mucho a los buenos aficionados.

La corrida "mano a mano" que se ha de celebrar el sábado ha despertado tanta expectación que de todas partes se piden localidades. Entre los pedidos recibidos figuran muchos de Madrid.

NO HABRA CONCIERTO

La Orquesta Sinfónica de San Sebastián había anunciado que el próximo domingo vendría con el Orfeón Donostiarra a Pamplona, con objeto de dar un concierto en favor de los damnificados de Guipúzcoa en las inundaciones del 16 de junio último.

Para tomar parte en este concierto se había preparado también el Orfeón de Pamplona, que había ensayado varias obras que serían ejecutadas en la fiesta benéfica; pero ahora parece que se ha desistido del concierto, sin que se sepan las causas de ese desistimiento.

UNA RINA

Comunican de Zubieta, pueblo cercano a Santesteban, que riñeron los parientes Domingo y Martín Santesteban, los cuales se agredieron mutuamente, resultando ambos con lesiones.

El Juzgado interviene en el asunto.

EN EL EUSKAL-JAI

Ayer jugaron el primer partido a ren-once, en el Euskal-Jai, Abrego III y Guelbenzu contra Arce y Guruceaga, venciendo estos últimos, que dejaron a sus adversarios en el tanto 39 para los 50 a que iba el partido.

Crónica judicial

A las diez y media de la mañana de ayer constituyó el Tribunal para la celebración de juicio señalado.

El día 5 de junio de 1932 discutieron y llegaron a acordarse Rafael Bonet y otro individuo causándose erosiones. Se marchó el segundo a su casa, donde fué a buscarle el Bonet y, lanzándose contra él, le dio varios golpes de navaja que le produjeron lesiones, de las que curó a los dieciocho días de asistencia facultativa.

El teniente fiscal, señor Iribas, solicitó por este delito de lesiones graves que el Bonet sea condenado a un año, ocho meses y veintidós días de presidio menor y como indemnización civil 1.000 pesetas.

La acusación particular estaba encomendada al letrado señor Elizaguirre (don Cesáreo). También califica el delito de lesiones graves, pero aprecia existe las agravantes de alevosía y de deformidad permanente, pues el procesado se había dado con la navaja cuando el perjudicado se hallaba encorvado y de espaldas, causándole las lesiones de las que le ha quedado la deformidad permanente. Solicitó sea condenado el Bonet a tres años, seis meses y veintidós días de presidio menor, o en otro caso, o sea lesiones menos graves, a seis meses de arresto mayor y la indemnización de 5.000 pesetas para el lesionado.

La defensa, encomendada al letrado señor Praterina, no niega que hubo riña y que su defendido causó lesiones con una navaja, pero niega exista la alevosía y que las lesiones duraran más de doce días en su curación, por lo que solicitaba la libre absolución del Bonet, se considere el hecho como falta en el Juzgado municipal de Pasajes de San Pedro.

La agitación nacionalista en la India

POONA, 13.—El jefe nacionalista indio Gandhi ha decidido reanudar su campaña en pro de llamada desobediencia civil. (United Press.)

AGUAS DE CESTONA

ENFERMOS DEL HIGADO, ESTREÑIMIENTO, MAREOS, etc.

— ACUDID AHORA A TOMARLAS

Deiron

Para abrillantar
suelos y muebles

AGUA MINERAL Y BALNEARIO
VICHY CATALAN
ESTOMAGO • HIGADO • BAZO • DIABETES • REUMATISMO
Caldas de Malavella (Gerona) - Teléf. 7
TEMPORADA: 1º Junio a 31 Octubre
TARIFA REDUCIDA HASTA 31 AGOSTO

Depositarlos: S. A. MONEGAL. — Prim, 19. — Teléfono 10-4-85.

ACTUALIDAD POLITICA

Don José Ortega y Gasset, a quien se disponían a votar numerosos diputados, rehusó presentar su candidatura para la presidencia del Tribunal de Garantías

Hoy se tratará de la combinación ministerial a que da lugar la designación del señor Albornoz

(POR TELÉFONO)

Madrid, 14.

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL SUPREMO

Ayer, a última hora de la mañana, tomó posesión del cargo de presidente del Tribunal Supremo, D. Diego Medina. Presidió el acto el ministro de Justicia y asistieron los presidentes de Sala y magistrados del Supremo, el fiscal de la República, presidentes y magistrados de las Audiencias y jueces de primera instancia e instrucción. Actuaron de padrinos los señores Elola, Gastan y Pérez Rodríguez.

El ministro leyó el decreto nombrando presidente del Tribunal Supremo a don Diego Medina y preguntó a éste:

—¿Prometéis por vuestro honor cumplir y hacer cumplir la Constitución de la República española, administrar recta, cumplida e imparcial justicia y cumplir todas las leyes que se refieren al ejercicio de vuestro cargo?

—Prometo—contestó clara y solemnemente el Sr. Medina.

Seguidamente el ministro de Justicia dió posesión del cargo al Sr. Medina y ante él desfilaron todos los concurrentes.

Terminado el acto se sirvió un lunch y luego el Sr. Medina se trasladó al palacio nacional para cumplimentar al Presidente de la República.

LA MINORIA DE LA ESQUERRA

Ayer por la mañana se reunió la minoría de la Esquerra y acordó votar la candidatura del Sr. Albornoz para la presidencia del Tribunal de Garantías, y aceptar para los cargos de vocales del mismo los nombres que acuerde la mayoría gubernamental con tal de que los candidatos no pertenezcan al mismo grupo político que el señor Albornoz.

LOS RIEGOS EN LA ZONA DEL BIERZO
Por el ministro de Obras Públicas se ha dispuesto la formación de una brigada técnica adscrita a los Servicios Hidrográficos del Miño para que estudie las obras de riego que el Estado puede llevar a cabo en la zona del Bierzo. Será jefe de esa brigada el ingeniero de Caminos D. Manuel Domínguez Tapiá, que tendrá a sus órdenes a los ingenieros D. Félix Valdés y D. Remigio Barrios.

LA PRESIDENCIA DEL TRIBUNAL DE GARANTÍAS

En la tarde de ayer se reunieron a primera hora algunas minorías para ocuparse de la elección de presidente del Tribunal de Garantías.

Los socialistas, en vista de la renuncia del Sr. Araquistain, acordaron votar la candidatura del Sr. Albornoz. Para una de las vocalías acordaron votar al socialista señor Sánchez Gallego, por haber renunciado el señor Cordero.

El jefe de la minoría independiente señor Iranzo recibió una carta del Sr. Ortega y Gasset, (D. José), rogando que no se le votara para la presidencia del Tribunal, pues no aceptaría en el caso de que fuera elegido. En vista de ello los independientes decidieron votar la candidatura de cualquier señor que no fuera ministro.

Los radicales también se ocuparon de este asunto. Hubo diferentes criterios, pero se otorgó un voto de confianza al Sr. Guerra del Río para que decidiera. A última hora, muchos de los radicales acordaron votar al Sr. Ortega y Gasset, a pesar del ruego de éste.

Los agrarios y vasco navarros que estaban dispuestos a votar a D. José Ortega y Gasset, acordaron no tomar parte en la votación en vista de la renuncia de dicho señor.

DICEN LOS AGRARIOS

Después de la elección del presidente del Tribunal de Garantías los agrarios decían que en la votación se había seguido un procedimiento anormal, pues en otras votaciones la mitad más uno se computaba del total de los diputados que integran la Cámara, y en la votación de ayer solo se computaron los diputados presentes.

VARIAS CONFERENCIAS

Ayer tarde, el Sr. Gordón Ordás, conferenció con varios diputados radicales. El señor Azaña conferenció con el Sr. Galarza y éste lo hizo con el ministro de la Gobernación.

LA LEY DEL TRIBUNAL DE GARANTÍAS

El jefe del Gobierno decía ayer tarde que creía necesario presentar un proyecto de ley para subsanar algunos errores de redacción que existen en la ley del Tribunal de Garantías, errores que hasta ahora han pasado desapercibidos.

EL SEÑOR ALBORNOZ SE DESPEDIA HOY DE LOS MINISTROS

El Sr. Albornoz pasó ayer la tarde en el campo. Hoy por la mañana irá al ministerio de Justicia para recoger sus papeles y despedirse del personal. Después irá al Consejo de ministros con objeto de despedirse de éstos, e informarles del estado en que se hallan algunos asuntos pendientes en el Ministerio que deja, para pasar a la presidencia del Tribunal de Garantías.

LA LEY DE INCOMPATIBILIDADES

El Sr. Gomariz dijo a los periodistas que es necesario modificar algunos extremos de la ley de incompatibilidades.

El jefe del Gobierno coincidió con el señor Gomariz y dijo que una de las modificaciones ha de ser en el sentido de eximir de la incompatibilidad a los subsecretarios.

BALBONTIN Y LA AMNISTIA

Ayer tarde, a última hora, el Sr. Balbontin se dedicó a recoger firmas para presentar una proposición pidiendo que el Gobierno conceda inmediatamente una amplia amnistía para los delitos políticos y sociales, pero excluyendo de los beneficios a los

monárquicos y a los responsables de los sucesos de Casas Viejas y de los atropellos y violencias de que han sido objeto los obreros.

LOS SOCIALISTAS Y LA GUARDIA CIVIL

Ayer tarde se reunió la minoría socialista y acordó dar su conformidad al proyecto de reorganización de la Guardia civil.

UN HOMENAJE POCO CORDIAL AL SEÑOR COMPANYS

Ayer, en el Círculo de Bellas Artes, se celebró el banquete organizado en honor del Sr. Companys por la Casa de Cataluña, por su elevación al cargo de ministro de Marina.

Asistieron muchos diputados. El número de comensales pasó de 200.

Ofrecieron el homenaje el Sr. Civil por la Casa de Cataluña y don Luis Carretero, por los castellanos residentes en Barcelona.

A continuación habló el consejero de la Generalidad Sr. Pi y Suñer, que se expresó en catalán. Habló durante 20 minutos. La actitud del Sr. Pi y Suñer, produjo desagrado en la mayoría de los comensales, muchos de los cuales se pusieron a leer pe-

riódicos en señal de protesta, pues no entendían lo que decía el orador.

Luego habló el Sr. Companys, que dijo entre otras cosas:

El Sr. Pi y Suñer ha querido dar la nota de cordialidad expresándose en catalán. (Siseos.) Y yo voy a hablar en castellano para corresponder a la cortesía con que se ha escuchado al Sr. Pi y Suñer. (Algunos siseos y aplausos.)

Si esos aplausos significan un propósito de producir división hablaré en catalán. (Nuevos siseos.)

Yo amo fervientemente a la República, pero conservo íntegramente mis ideales catalanistas.

Soy contrario a estos homenajes porque entiendo que únicamente deben tributarse a hombres de altos merecimientos.

Estamos en una era de amistad y yo os doy las más rendidas gracias por este homenaje.

Al terminar el acto muchos de los comensales exteriorizaron nuevamente su disgusto por la conducta del Sr. Pi y Suñer y algunas de las palabras del Sr. Companys.

Los señores Gordón Ordás, Galarza, Ramón Franco y otros diputados decían que el Sr. Pi y Suñer cometió una torpeza al expresarse en catalán.

EL ORDEN PUBLICO EN CATALUÑA

Anoche se reunió en el ministerio de la Gobernación la Junta de Seguridad de Cataluña bajo la presidencia del Sr. Casares Quiroga, para tratar del reglamento para el traspaso de los servicios de orden público a la Generalidad.

LA SUSTITUCION DEL SEÑOR ALBORNOZ EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

En los pasillos de la Cámara se decía ayer, después de la sesión, que el Sr. Albornoz será sustituido en el ministerio de Justicia, por el Sr. Franchy Roca y que éste a su vez será sustituido en la cartera de Industria y Comercio por el Sr. Companys, pasando a Marina un radical socialista, que muy bien pudiera ser el Sr. Galarza o el Sr. Baeza Medina.

Interrogado un significado radical socialista sobre el particular, dijo:

—La combinación es muy posible, pero en firme no hay nada acordado. En el Consejo de hoy quedará resuelto, seguramente, este asunto. Acerca del radical socialista que entrará en el Gobierno nada puedo decir, pues es el jefe del Gobierno el que ha de hacer la designación. Hasta ahora ninguna indicación se nos ha hecho.

LA LEY ELECTORAL

Ayer se reunió la Comisión de la Presidencia para ocuparse del proyecto de la ley electoral en lo que se refiere a los porcentajes para las mayorías y minorías.

Se redactó el dictamen fijándose el tope del 40 % para los puestos de la mayoría y el del 20 % para los de las minorías.

El representante radical formuló voto particular fijando esas cifras en 36 % y 18 % respectivamente.

La Comisión no tiene criterio cerrado y para ultimar el dictamen espera conocer los razonamientos de los radicales.

LA LEY DE ARRENDAMIENTOS DE FINCAS RUSTICAS

El representante socialista en la Comisión de Agricultura decía ayer tarde:

—La Comisión tiene muy adelantado el dictamen referente al proyecto de ley sobre los arrendamientos de fincas rústicas y se espera que se aprobará sin dificultades, pues los radicales no harán gran oposición. Los que la harán son los agrarios, pero esa oposición será vencida con relativa facilidad.

De todos modos el proyecto no quedará aprobado hasta el mes de septiembre.

—¿Y las vacaciones?—le preguntaron los periodistas.

—No cuenten ustedes con ellas hasta que esa ley se apruebe, que será a fines de agosto o a primeros de septiembre.

EL CONVENIO CON EL URUGUAY

Ayer tarde se reunieron los diputados gallegos para ocuparse del Convenio comercial con el Uruguay. Las impresiones eran satisfactorias, estimando los reunidos que el asunto aun puede ser resuelto favorablemente.

El jefe de la minoría de la O. R. G. A. señor Gómez Taracha dijo a los periodistas que los diputados gallegos persisten en su actitud de oponerse a la ratificación del Convenio por estimarlo altamente perjudicial para los intereses ganaderos, especialmente de Galicia.

Añadió que el asunto será resuelto en uno de los próximos Consejos de ministros, quizás en el de hoy.

Después del mitin de Eibar

Algo sobre lo que se dice

Decíamos el otro día al comentar lo ocurrido con el mitin del domingo en Eibar: "De lo que ni el boycott, ni las abstenciones, ni las querellas de Comité, han logrado restar nada, absolutamente nada, es de la importancia del acto.

Importancia extraordinaria, trascendental. Del mitin del domingo en Eibar se va a hablar en toda España más, mucho más, que de otros organizados con espectacular atuendo. Y se sacarán consecuencias provechosas. Pronto empezaremos a verlo".

Y, en efecto, más pronto imposible: la prensa de nuestra región y la de Madrid, llegada estos días, comenta preferentemente —y no hay que decir que desde los más variados puntos de vista—, lo ocurrido en Eibar, la significación del mitin, las palabras de los oradores.

"El Socialista" mismo dedica a todo ello, además de una información extensa, nada menos que su artículo de fondo.

La importancia, pues, del acto, está nuevamente subrayada por los que pretendían negársela.

Y decimos "nuevamente", porque el hecho mismo del boycott, de la confabulación para restarle concurrencia, ¿qué es sino concederle importancia? ¿No revela preocupación, decisión, empeño determinado?

Pues eso es todo lo contrario a indiferencia.

Y, sin embargo, "El Socialista" incurre en la insinceridad de decir que lo que los socialistas sentían respecto al mitin era eso solo: indiferencia.

Está bien. Si así quedan satisfechos, por nosotros no tenemos inconveniente en creer en tal indiferencia.

Ellos son quienes no lo van a creer.

Dice "El Socialista" que LA VOZ DE GUIPUZCOA había prodigado el reclamo del mitin de Eibar.

Está mal informado el colega.

No hemos prodigado el reclamo, no. Y bien lo sentimos, pues nuestro deseo hubiera sido hacerlo así, porque para nosotros merecía especial consideración un acto, en el que por primera vez desde hace tiempo, iban a participar en paz y en gracia de la República representantes de todos los partidos republicanos de izquierda.

Pero a pesar de este deseo nuestro, las premuras de la organización del acto, no nos permitieron publicar más que "cuatro" notas anunciadoras del referido mitin.

De muchos otros—no ya republicanos sino socialistas—, hemos insertado igual número. Siempre hemos procurado contribuir a la mayor propaganda republicano-socialista de los actos públicos de izquierda celebrados en nuestra provincia.

Y hasta fuera de ella. Del mitin organizado por el señor Prieto en Bilbao, estuvimos publicando notas dos semanas seguidas.

Con mucho gusto, y sin temor a que na-

die hablase de nuestra "prodigalidad".

Nadie pide a los socialistas que sean espectadores de actos que no les son gratos.

Pero si hay derecho a pedirles que sean consecuentes consigo mismos, pues siéndolo, no podría resultarles ingrato presenciar la exteriorización de una cordialidad republicana, que ellos han demandado con la mayor vehemencia, al parecer.

No, no debía resultarles ingrato. Al contrario.

Y no sólo porque ellos mismos lo hayan proclamado tantas veces, sino porque eso es lo razonable, ya que según los propios socialistas de más significación, su permanencia en el Poder perjudica más que favorece al partido, y solo se subordina a la constitución de un frente republicano, basado en la armonía y en la orientación de izquierda.

Cuando este frente se forme, los socialistas se irán del Poder—añadían—, y se irán sin violencias, sin contrariedad, amigablemente.

¿Por qué, pues, ver con malos ojos la actuación unionista de los republicanos?

¿Que ha habido hostilidad hacia ellos? No es exacto. Ha habido censuras solamente para su actitud de boycott al mitin, y que, por tanto, no habrían existido, de no existir tal boycott.

Esto es todo.

¿Que la escaramuza ha servido para reforzar a las derechas y enemigos de la República? Ciertamente lamentable. Pero esto no pueden evitarlo los republicanos solamente, sino los socialistas también.

Precisamente vivimos en una región donde más que necesaria es imprescindible la unión de todos los elementos afectos al régimen, de todos.

Y porque sabemos bien esto, no hemos combatido nunca a ninguno de ellos. Y por nuestra voluntad seguiremos igual norma indefinidamente.

"La Constancia", periódico en olor de santidad, dice que le ha divertido mucho, por un lado, y por otro le produce asco, la disputa entre socialistas y republicanos.

Lo que no aclara es por qué lado le ha dado el asco y por cuál otro la risa.

Y es una lástima, porque, de saberlo, procuraríamos, no sólo evitarle toda repugnancia, sino esforzarnos en darle siempre gusto.

En cambio, a nosotros "La Constancia" no consigue ni asquearnos ni, mucho menos, causar risa.

Admiración, nada más.

Eso de interpretar a Dios en zapatillas es algo que nos pasma y conmueve.

Pero no más que al ver a católicos tan acreditados como "La Constancia" y "El Día" tacharse mutuamente de embusteros, falsarios, caciques, explotadores, etc., etcétera..., y que, sobreponiéndose a estas "minucias", tengan aún ganas de asomarse a fisgonear lo que pasa entre los vecinos.

Crónica alavesa

Hoy se reanuda el trabajo en la Casa Ajuria

(Por teléfono)

Vitoria, 13 (11 n.)

EL CONFLICTO DE LA CASA AJURIA

La representación de los obreros huelguistas de la casa Ajuria ha publicado una nota haciendo saber que desde mañana se reanuda el trabajo en la citada empresa, por haber accedido ésta a readmitir a los obreros que había despedido y a abonar los jornales de cuatro días de los correspondientes a la huelga.

DIPUTACION

El presidente de la Comisión gestora de la Diputación confirió hoy con los representantes del Hospicio y del Hospital acerca de la manera de repartir un legado hecho a ambas entidades benéficas.

En el "Paraíso de los Divorcios"

El record de la rapidez

RENO (Nevada).—Aquí, donde las leyes no ponen límite de tiempo para divorciarse, es el "paraíso del divorcio" americano. La ciudad de Reno se ha especializado en divorcios; sus numerosos hoteles y pensiones alojan a un gran número de forasteros candidatos al divorcio. Esta es la mayor fuente de ganancias de la ciudad.

Otras ciudades y distritos de Nevada envidian ya desde hace tiempo a Reno y tratan de acaparar para sí los negocios que los divorcios procuran. El juez, Clark Guild, del primer distrito de Nevada, ha hallado un medio: viaja de uno al otro centro del distrito, recibe personalmente las instancias de divorcio, y en muy pocos minutos lo pronuncia. El garantiza la sentencia, también en casos difíciles, en un día. (United Press.)

Alemania bajo la dictadura hitleriana

BERLIN, 13.—El ministro de Economía del Reich ha declarado que el Gobierno hitleriano no intenta en modo alguno coartar la libertad individual de los fabricantes e industriales, y añadió que precisa dar colocación al mayor número posible de huelguistas forzados, pero no de un modo artificial, es decir, que sólo durante unos meses, sino por medio de un aumento racional y firme de la producción alemana en sus diversos órdenes. (United Press.)

DRESDE, 13.—La Policía ha descubierto en otras tantas villas de Sajonia cinco depósitos clandestinos de armas y materias explosivas. Han sido practicadas ocho detenciones. (United Press.)

La Conferencia económica mundial

LONDRES, 13.—Hoy celebró sesión la Comisión de Asuntos económicos de la Conferencia Económica mundial.

La Delegación francesa presentó una moción en el sentido de que debe intensificarse en todo lo posible las obras públicas, ya que éstas son las que permiten la colocación del mayor número de huelguistas forzados.

La Delegación de los Estados Unidos presentó una moción preconizando la reducción de la jornada de trabajo y el aumento de los jornales. (United Press.)

"La Voz" en Durango

PRO DAMNIFICADOS

El pasado domingo se celebró en esta villa una cuestación pública en favor de los damnificados por los pasados temporales en Guipúzcoa.

La iniciativa de esta hermosa obra de solidaridad se debe a la Banda Municipal de Durango, que acompañada de bellas jóvenes, recorrió las calles tocando diversas obras musicales.

El total de lo recaudado para la suscripción pro damnificados se eleva a 1.354,50 pesetas, que ayer mismo fueron remitidas al presidente de la Comisión Gestora de la Diputación de Guipúzcoa.

El director de la banda, don Millán Elguea, que recibe en nombre de la entidad musical muchas felicitaciones por su generoso rasgo, nos ruega hagamos público su agradecimiento a todo el vecindario que sin distinción contribuyó en la medida de sus fuerzas a esta obra, y especialmente a las abnegadas jóvenes que contribuyeron con su belleza y simpatía al mejor éxito de la cuestación.—C.

Washington está para reconocer el Gobierno de los Soviets

Y ya se cita al futuro embajador

WASHINGTON.—Se multiplican los síntomas de un próximo reconocimiento del Gobierno de los Soviets por parte de los Estados Unidos.

En el Parlamento federal algunos diputados y senadores han invocado, como medio de combatir la desocupación, el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos Estados; y ahora el nuevo experto para el comercio exterior en el ministerio de Agricultura, Smith Brookhart, se ha pronunciado también en tal sentido, declarando que Rusia representa un mercado promisorio para los productos americanos.

Para el caso de que la concesión de créditos a los Soviets no tropiece con dificultades insuperables, Brookhart cuenta con que Rusia, en el segundo ciclo quinquenal, absorberá todo el superávit de la cosecha americana de algodón.

De otro lado, los Estados Unidos podrán proveer a los Soviets de máquinas y accesorios por valor de muchos millones de dólares, que Rusia necesita para el ulterior desenvolvimiento de su industria.

En círculos extraoficiales se cuenta con el reconocimiento de los Soviets por parte de Washington dentro de pocas semanas y hasta se cita el nombre del candidato para la embajada americana en Moscú: William Bullitt, conocedor de Rusia, donde ya estuvo en misión especial el año 1919. (United Press.)

La Conferencia del Desarme

PARIS, 13.—El presidente de la Conferencia del Desarme, Mr. Henderson, ha dado por terminadas sus conversaciones con el Gobierno francés y ha marchado con dirección a Roma. (United Press.)



COMO LA BRISA DEL MAR...

...retrescará su organismo la "Sal de Fruta" ENO, poniéndolo a baja temperatura, sea cual fuere la presión del sol. Usted necesita reaccionar contra el calor bebiendo agua fría con "Sal de Fruta" ENO. Podrá usted soportar la canícula con esta bebida refrescante, efervescente y saludable, que se usa con creciente fama en todos los países y bajo todos los climas.

Frasco..... Ptas. 4,50
" (doble) " 8,50
(Timbre incluido)



CONCESIONARIO
FEDERICO BONET
Apartado 501 / MADRID

Pro damnificados

Los empleados municipales de San Sebastián han acordado ceder un día de haber para la suscripción

LA SUSCRIPCION EN LA JUNTA OFICIAL PRO DAMNIFICADOS

Suma anterior: Pesetas ... 1.398.236'69

Ayuntamiento de Beizama ...	100
Don José Labaca Galarra ...	2
Don Juan Goena Querejeta ...	2
Don Fausto Olazábal Otaegui ...	2
Don Marcelo Navarroa Celagain ...	2
Don Tomás Otaegui Letemondia ...	2
Don José Echeverría ...	2
Don Juan Ugarte Otaegui ...	2
Don Ignacio Labaca Iturriza ...	2
Don Francisco Otaño Odriozola ...	2
Don José Arámburu Echeverría ...	2
Don José Aguirre Garín ...	5
Don Alfredo Maeso Elorrio ...	50
Sociedad Unión Deportiva ...	10
Ayuntamiento de Zaldibia ...	345'65
Don J. Bibiano Aguirreche ...	35
Don Ricardo González ...	25
Club Rotario, en memoria de don Valentín Sáenz de Viguera ...	500
Ayuntamiento de Sestao ...	100
Doña Araceli Alcalde ...	2
Don Lucio Sarasola ...	50
Don Saturnino Tellería ...	50
Don Anasasio Arbide ...	50
Don Ignacio Aguirre ...	50
Don Julián Lasa ...	50
Don Gregorio Apaolaza ...	25
Don Santiago Andueza ...	20
Don Santiago Lizaraza ...	15
Don Tomás Echeverría ...	15
Don Manuel Apaolaza ...	10
Don Hipólito Azpilicueta ...	10
Don Carlos Lansfus ...	20
Don Nicolás Elguen ...	5
Don Ignacio Aguirre ...	5
Don Víctor Echeverría ...	5
Don Sebastián Aguirre ...	5
Doña Victoriana Zabaleta ...	1
Don Enrique de Francisco ...	200
Don Tomás Castro, jefe de la estación de Deva ...	30
Director de la Banda municipal de Durango ...	1.354'50
X ...	6
Don José María Elósegui ...	50
Don Juan Arrieta ...	5
Don Ramón Uranga ...	5

Suma y sigue: Pesetas ... 1.401.485'84

REUNION DEL COMITE PRO DAMNIFICADOS
Ayer tarde celebró reunión el Comité pro damnificados, estudiándose varios expedientes de daños.

El martes se continuará esta reunión por la tarde.

DONATIVOS EN LA ALCALDIA

Don Alfredo Maeso Elorrio ha entregado en el Ayuntamiento la cantidad de 50 pesetas con destino a los damnificados.

Con el mismo fin ha entregado 10 pesetas la Unión Deportiva.



La niña

María Pilar Pablo Garbayo

Subió al Cielo el día de ayer, a los 6 meses de edad

Oooooo

Sus desconsolados padres, don Francisco y doña Pilar; abuelos, tíos, primos y demás parientes,

SUPPLICAN a sus amistades se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de PASAJES DE SAN PEDRO, hoy, VIERNES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, y al Oficio de Párvulo que tendrá lugar mañana, SABADO, a las SIETE de la mañana, en la parroquia de SAN FERMIN, de Pasajes (Ancho), favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

PASAJES ANCHO, 14 de julio 1933.

Domicilio: Calle SAN SEBASTIAN, número 1.

FUNERARIA DE SANTOS URBETA

GENUA

Liquidación de modelos por fin de temporada
ECHAIDE, 3, 1.º :: Teléfono 11-8-25.

PABLO MOLANO

GARGANTA NARIZ OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLOIDA 10. — Teléfono 1-41-68.

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.
Dirección y Redacción ... 10-9-89.

LA VIDA EN VIZCAYA

INFORMACION GENERAL

A la salida de un acto del Jurado mixto, un dependiente mata a su patrono

Se dice que la Empresa Ibarra proyecta adquirir una flota bilbaina de cabotaje

(Por teléfono)

Bilbao, 13.

UN PAPEL JAQUE

El gobernador civil, señor Sevilla, manifestó hoy a los periodistas que le interesaba aclarar que lo que consideraba como intolerable de un suelto publicado por cierto periódico no era la parte que se refería a la necesidad de su dimisión sino el que dijera que por cada nacionalista que cayese debían caer dos de los partidos contrarios.

VENTA DE UNA FLOTA?

En los círculos financieros se dice que la Compañía Ibarra, de Sevilla, está en tratos con una empresa bilbaina para adquirir los buques de ésta y destinarlos al servicio de cabotaje, comprometiéndose la empresa bilbaina a no realizar este servicio de cabotaje con barcos nuevos. Se añade que la cantidad en que probablemente serán vendidos esos barcos ascenderá a treinta millones de pesetas.

CAIDA MORTAL

Hoy, a las siete de la mañana, cuando estaba tendiendo ropa a secar en un balcón del piso segundo de una casa de la calle de Uzurrutia, se cayó a la calle María Pedrosa, de 25 años, casada, y falleciendo a los pocos minutos a consecuencia de las lesiones sufridas.

UN BUEN SERVICIO

Un cabo de la Guardia municipal practicó un registro en una casa de la calle de Urbarri y encontró gran cantidad de géneros robados, procediendo, en vista de ello, a la detención de Andrés Sancho, José Garrido, Manuel Rodríguez y Florentina Afia, inquilinos de la casa.

Estos individuos formaban parte de una banda que se dedicaba a robar en las tiendas de Bilbao, especialmente en las de tejidos.

Buena parte de los géneros encontrados en la citada casa fueron reconocidos por comerciantes de Bilbao como pertenecientes a ellos y robados hace pocos meses de sus respectivos comercios.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Trabajando en las obras de electrificación del ferrocarril de Bilbao a Portugalete se cayó de lo alto de un poste el obrero alemán Jorge Daki y se fracturó la pierna derecha.

DESAPARICION DE NIÑOS

Ascensión González denunció a la Policía que de su domicilio había desaparecido su hijo Rafael Sánchez, de once años.

También denunció a la Policía que había desaparecido un hijo suyo, muchacho de catorce años, un vecino de Bilbao llamado Juan Dosa.

DETENCIONES DE NACIONALISTAS

Por la Policía gubernativa han sido detenidos los nacionalistas don Francisco Sorzabal, don Ramón Azcue, don Carlos Villabona, don José María Gárate, don Alfredo Ruiz del Castaño, don Félix Zubizarreta y don José María Izaceta, pertenecientes al B. B. B.

Parece ser que se intentó llevar a cabo la detención del titulado comité "nacional" del citado partido, pero resultó que sólo vive en Bilbao uno de sus componentes, que es empleado de la Diputación, y que se encuentra enfermo.

Estas detenciones obedecen a la nota publicada recientemente por el B. B. B. que, según el gobernador civil de la provincia, contenía conceptos inadmisibles.

UN CRIMEN

A las once y media de la noche se produjo alguna alarma por haberse oído unos disparos que fueron hechos en la calle de Rodríguez Arias, en la parte zaguera del Hotel Carlton, donde se encuentra instalada la oficina de la Delegación provincial del Trabajo. Las personas que acudieron vieron a un hombre tendido en el suelo y a su lado otro de pie que empuñaba una pistola. Un sereno detuvo al que tenía la pistola, que no opuso resistencia, y otras personas se apresuraron a recoger al herido y le condujeron a la Casa de Socorro, pero los médicos no pudieron hacer ya otra cosa que certificar la defunción.

Lo sucedido es lo siguiente: El Jurado mixto del Comercio de alimentación se había reunido para entender en una reclamación por jornales y horas extraordinarias hecha por el dependiente Rafael Díaz contra el patrono carbonero don Juan Romero.

El juicio fué adverso para el reclamante. Terminado el acto salió a la calle Rafael Díaz y poco después salió el señor Romero, que iba hablando con uno de los testigos. Rafael se acercó al patrono, cruzó con él unas palabras y acto seguido sacó una pistola e hizo tres disparos contra el señor Romero hiriéndolo mortalmente.

La víctima tenía cuarenta años, era casado, natural de Córdoba y vivía en Bilbao en la Gran Vía. El cadáver presentaba las siguientes heridas de bala: una en la parte anterior del cuello sin orificio de salida, otra con orificio de entrada en la región lumbar izquierda y de salida por la región intercostal, y otra de orificio de entrada en el noveno espacio intercostal derecho.

Parece que una de las heridas la recibió estando en pie y las otras cuando estaba ya caído en el suelo.

El señor Romero era de filiación monárquica.

El agresor fué llevado a las oficinas de la brigada social y allí dijo llamarse Rafael Díaz, tener 29 años, ser natural de Burgos y estar casado.

La esposa de Rafael Díaz se encuentra actualmente enferma y el matrimonio tiene una niña de corta edad.

Rafael Díaz conversó con los periodistas que acudieron a las oficinas de la brigada social y les dijo que el 27 de junio el señor Romero le dejó al frente de la carbonería que tenía en la Alameda de Mazarredo. Le daba doce pesetas diarias y él quería que le diese cincuenta, siendo esta diferencia la que motivó la reclamación ante el Jurado mixto.

Añadió Díaz que a la salida del juicio se acercó al señor Romero y le dijo que hacía falta muy poca vergüenza para decir, como había dicho ante el Jurado mixto, que el reclamante no le había presentado cuentas. El señor Romero le contestó que no era el momento más oportuno para hablar y que ya lo harían en otra ocasión. Entonces sacó la pistola y disparó contra su patrono.

Rafael Díaz es tradicionalista y dijo a los policías que la pistola con que cometió su crimen se la habían dado en el Círculo tradicionalista hace pocos días.

UN OFRECIMIENTO DE LA BANDA REPUBLICANA

El director de la Banda Republicana, señor Vega, ha dirigido una carta al ministro de Obras Públicas diciéndole que la Banda está dispuesta a venir a Bilbao el día que se celebre el homenaje a Juan Crisóstomo Arriaga, en el próximo mes de agosto, y tomar parte en el concurso de bandas que se celebrará a beneficio de los Asilos. La Banda hace este ofrecimiento al señor Prieto por estar muy agradecida a la defensa que éste hizo de ella en un Consejo de ministros, consiguiendo que la Banda de Alabarderos no fuese disuelta y se convirtiese en Banda Republicana.

La corrida de la Prensa donostiarra

Anoche en una brillante fiesta fué elegida "Mis Afición Taurina Madrid 1933"

(POR TELÉFONO)

Madrid, 14.

Anoche se celebró una brillante fiesta en el Jardín Hispania, que duró hasta la madrugada. El jurado, en el que figuraban "Mies Europa", Juan Belmonte, Felipe Sassone y "Sirio", eligió, entre seis señoritas seleccionadas, a la artista María Victoria Alalaya, de dieciséis años, morena, que fué nombrada "Miss Afición Taurina Madrid 1933" y que acudirá a las fiestas de la Asociación de la Prensa donostiarra.

La elección fué acogida con grandes ovaciones.

La huelga general que se ha declarado en Salamanca se desarrolla pacíficamente

Los valencianos desbordan su fantasía hablando de un buque cargado de fruta

(Por teléfono)

Madrid, 14.

UNOS SOLDADOS HIEREN A UN GUARDIA DE ASALTO

ALICANTE.—Un grupo de soldados del regimiento número 4 agredió al guardia de Asalto Ramón Fernández, que daba un paseo. Le derribaron al suelo y le produjeron diversas lesiones y le destrozaron el uniforme. El guardia intentó repeler la agresión y sacó la pistola, pero los agresores huyeron.

Parece que esta agresión está relacionada con un incidente que el día anterior se registró entre un grupo de soldados y una patrulla de guardias de Asalto.

Las medidas adoptadas por las autoridades militares y civiles han apaciguado los ánimos.

NO HABIA TAL CARGAMENTO DE ARMAS

VALENCIA.—Durante la mañana circuló el rumor de que había entrado en el puerto un velero cargado de armas y explosivos. También se decía que el velero se refugió en el puerto al verse perseguido por unos submarinos, cuyos tripulantes tenían conocimiento del contrabando.

La verdad de todo es que las autoridades sanitarias del puerto dispusieron que el velero en cuestión entrara en el dique para comprobar si procedía de algún puerto donde hay epidemia. No procede de ningún puerto de esos y en vista de ello se permitió desembarcar a los tripulantes. Cuando termine las operaciones de descarga y carga seguirá el viaje.

LA SITUACION SOCIAL EN SALAMANCA

SALAMANCA.—El gobernador civil dijo al mediodía que la huelga general de campesinos, secundada desde ayer por la mañana por los obreros de la U. G. T. de la capital, se deslizaba sin incidentes. Añadió que la huelga está causando grandes daños a la provincia.

El paro en la capital alcanza a casi todos los gremios y no hay periódicos. Los huelguistas circularon por la mañana en actitud pacífica. No circularon los taxis y los autobuses lo hicieron custodiados por guardias. Los servicios de abastecimiento funcionaron con normalidad. Los cafés y comercios estuvieron abiertos durante la mañana. Los guardias de asalto patrullaron por las calles y montaron servicios especiales en los sitios estratégicos.

LOS SUCECOS DE AGOSTO

MADRID.—Ayer, a las cinco y media de la tarde, se reanudó la vista de la causa por los sucesos de agosto.

En primer término informó Hernando Larramendi, defensor del coronel Cano Ortega. Hizo grandes elogios de su patrocinado y dijo que no tomó parte en los sucesos, sino en la manifestación pacífica que se organizó como protesta contra la desmembración de la patria con motivo de la discusión del Estatuto catalán, y contra las ofensas que continuamente lanzaba "El Socialista" contra los militares.

Se extiende en consideraciones acerca de las rebeliones y dice que el coronel Cano Ortega no fué jefe del movimiento, como ha dicho el fiscal.

Lee una carta del hijo del procesado, que reside en Cádiz, diciendo que si su padre es condenado, él cumplirá gustoso la condena. Termina diciendo que está seguro de que el fallo del Tribunal será absolutorio.

Luego informa el señor Sol Jaquetot, defensor del capitán de la Armada Fernando Cobián y del comandante de la Guardia civil

Isidro Cáceres. Dice que no pide más que justicia.

Explica ampliamente la intervención de sus patrocinados en los sucesos y dice que no hay pruebas para mantener la acusación, y menos para condenarles.

Se lamenta de que al sumario se le haya dado carácter político y dice que en él no hay cargos concretos contra sus patrocinados, para los que solicita la libre absolución.

A las once menos veinte de la noche se suspendió la vista para reanudarla hoy por la mañana.

TOROS EN MADRID

MADRID.—Ayer tarde se celebró la corrida de la Asociación de la Prensa en la plaza Monumental. Asisten 26.000 espectadores. Presencian la corrida "Miss Europa" y otras bellezas. Se lidian ocho toros de Murube, por Cañero, Algabeno, Armillita Chico y Ortega. Cañero y Algabeno estuvieron muy bien, rejoneando un toro cada uno, y fueron ovacionados.

Armillita Chico estuvo regular en el primero, y muy bien en los otros dos. Cortó una oreja a su segundo.

Ortega, regular en el primero, muy bien en el segundo, del que cortó una oreja, y bien en el tercero.

El público salió satisfecho. El desfile resultó brillantísimo.

OTRAS NOTICIAS DEL CONFLICTO DE SALAMANCA

SALAMANCA.—Por el día y por la noche, la huelga se ha deslizado tranquilamente. Solamente en Béjar hubo algunos incidentes, y se lanzó una bomba contra el domicilio de la Sociedad anónima García y Gascón, estallando en manos de una criada, a la que causó destrozos en la cara, pecho y manos.

EL ASESINATO DEL DIRECTOR DE UN BANCO

CADIZ.—Por confidencias de uno de los detenidos, se ha sabido que el asesinato del director de la sucursal del Banco de España es un crimen vulgar, cometido por instigaciones de personas que ofrecieron una fuerte suma de dinero.

En La Línea se ha detenido al auxiliar administrativo de la Aduana Pedro Gómez Sanabria, novio de la hija del director y que vive separado de su esposa e hijos.

Parece que está complicado en el asunto, y se espera detener a personas muy conocidas que también están complicadas.

DOS CRIMENES EN TOLEDO

TOLEDO.—En Talavera de la Reina, y cuando se hallaban en un bar, discutieron Enrique Muñoz Casa, socialista y empleado en un Jurado mixto, y Fernando Ruiz, apodado "el Rojillo". Trataron de cuestiones sociales, y Fernando mató a su contrincante.

Se da la circunstancia de que anteayer un hermano del agresor—que fué detenido en una finca cercana a Talavera—sufría una agresión de los socialistas cuando se dirigía a los trabajos del campo.

—En Yebeles, el guarda jurado Saturnino Gómez hirió gravemente a su compañero Marcelo Pedroso.

LA FANTASIA POPULAR

VALENCIA.—Ayer entró en el dique flotante un buque cargado de fruta. La fantasía popular se desbordó y cundieron las especies de que se trataba de un barco cargado de explosivos, o de que traía a los evadidos de Villa Cisneros para intentar un movimiento monárquico. La realidad se impuso rápidamente.

UN HOMICIDIO

LORCA.—En una casa de lenocinio, Fernando Vergara mató de un tiro a Andrés Pérez porque éste se negaba a prestarle un gramófono.

La escuadrilla aérea del general Balbo ha realizado otra etapa

SHEDIAC (NUEVA BRUNSWICK), 13.—Procedentes de Cartwright (Labrador) amaron sin novedad en el puerto de Shediac los hidroplanos que forman la escuadrilla que manda el general Balbo. Tardaron en cubrir los 1.150 kilómetros de la etapa poco más de cinco horas y media. (United Press.)

La política interior uruguayaya

MONTEVIDEO, 13.—En los círculos políticos se asegura que el plebiscito nacional para la reforma de la Constitución no se celebrará hasta el mes de marzo del próximo año, puesto que como votarán las mujeres es preciso formar el censo electoral de éstas, y ello tardará varios meses. (United Press.)

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía de Revista del Teatro Maravillas, de Madrid

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, VIERNES

Tarde: A las siete Noche: A las diez y media
Estreno de la fantasía lírica en dos actos y siete cuadros, música del maestro Francisco Alonso,

LOS JARDINES DEL PECADO

HOY
VIERNES FEMINA

en BELLAS ARTES y TEATRO TRUZZA

BUTACA DE SEÑORA: NOCHE, UNA PESETA

"UNA MUJER A BORDO"

ESTRENO "PARAMOUNT", por

MARY COOPER y CLAUDETTE COLBERT

HOY, VIERNES, en el SALON MIRAMAR

EXCURSION DE ESCOLARES A VITORIA



VITORIA. — Los alumnos del grupo escolar del Antiguo, acompañados del director, don Antonio F. Montiel, y los profesores don José María Benavente y don Felipe Izarra, fotografiados durante su excursión a la capital alavesa.

(Foto Mora.)

El día 11 salieron de nuestra ciudad, de excursión, cuarenta niños de la escuela pública del Antiguo, acompañados del director del grupo, don Antonio F. Montiel, y de los profesores don José María Benavente y don Felipe Izarra.

Los excursionistas se detuvieron en Zarauz, y después en Zumaya, donde admiraron el magnífico museo de Zuloaga. Después hicieron breves paradas en Deva, Elgoibar y Vergara. En esta villa los excursionistas almorzaron espléndidamente, continuando el viaje a Vitoria, a donde llegaron a las seis de la tarde.

En la capital de Alava fueron recibidos los excursionistas por el profesorado y los niños del grupo escolar de La Florida, así como por los inspectores de Primera Enseñanza. Un recibimiento cariñoso, del que los escolares donostiarros y sus profesores guardarán gratísimo recuerdo.

Visitaron el Ayuntamiento, la Diputación, Escuela de Artes y Oficios, el parque de La Florida y el campo de deportes, así como toda la bella ciudad. También se realizó una excursión a la Colonia escolar de Estibailiz. El presiden-

te de la Diputación de Alava obsequió a los escolares con paquetes de bombones.

Esta excursión tenía por objeto devolver la visita que días anteriores realizaron a nuestra ciudad los niños de las escuelas de Vitoria, alojándose los excursionistas en los domicilios de los escolares que recibieron igual trato en nuestra ciudad. Entre unos y otros escolares se cruzaron regalos, como demostración inequívoca de fraternidad.

Los excursionistas, encantados de la permanencia en Vitoria, hicieron el regreso por Alsua, Beasain y Tolosa.

El domingo, en Irún

La conferencia del ministro de Agricultura

El haber sido trasladada al próximo domingo, a las once de la mañana, la conferencia que D. Marcelino Domingo tenía ofrecido dar en Irún a beneficio de los damnificados por las inundaciones de Guipúzcoa, ha producido general satisfacción entre los demócratas de la provincia, pues con ello podrán acudir muchos más a oír la autorizada palabra del ministro de Agricultura, que si se hubiera celebrado — como estaba acordado en un principio — el sábado por la tarde, ya que los medios de transporte, especialmente el ferrocarril, son más fáciles por la mañana que por la noche.

La conferencia se celebrará en el Cine Eretsu y comenzará — como queda dicho — a las once de la mañana.

La Comisión organizadora sigue recibiendo de diferentes puntos de la provincia peticiones de billetes para el acto, y como el número de localidades es limitado, avisa a cuantos deseen asistir a la conferencia que es muy conveniente que no pierdan tiempo en hacer los pedidos, pues sería fácil que si lo dejaban para última hora no pudiesen ser atendidos.

Las izquierdas guipuzcoanas

LA ASAMBLEA DE LA FEDERACION DE AGRUPACIONES REPUBLICANAS DE GUIPUZCOA SE APLAZA PARA EL DIA 30

Motivado por los insistentes ruegos formulados por los centros republicanos, y en especial por los de Hernani, Beasain, Villafraña de Oria y Ormaiztegui, quienes celebrarán el domingo, día 16, grandiosos actos de solidaridad republicana, el Comité ejecutivo de esta Federación, queriendo sumarse a dichos actos, ha optado en atención a los mismos, aplazar dicha asamblea para el día 30 del presente mes.

Igualmente, y aprovechando este aviso, se recomienda a las directivas de los centros, limitrofes al pueblo de Beasain, para animarles a que acudan cuantos correligionarios puedan hacerlo a la campaña de "Yurre".

Asimismo, se les suplica a todos los del contorno de Hernani para que se desplacen y asistan a los actos que el Centro Republicano de Hernani celebrará en "Epeleko-echeverri" en honor a la confraternidad republicana.

Zumarraga, 13 de julio de 1933.—El secretario, Ramón Mendia.

CENTRO REPUBLICANO DE TOLOSA

El próximo lunes se cumple el 23 aniversario de la fundación de este centro y con tal motivo la directiva ha organizado para dicho día un café fraternal a las nueve de la noche y a continuación una conferencia a cargo del culto presidente de la Juventud Radical de San Sebastián D. Benedicto Daquerra, que tratará tema tan interesante como el de «La mujer en la República».

Por tratarse de la conmemoración de una fecha de tanta importancia para los republicanos de Tolosa, esperamos que no faltará ninguno a los indicados actos.—La Directiva.

UNION REPUBLICANA DE ANDOAIN

Ha sido gentilmente invitado por varios afiliados para que el próximo sábado, día 15 del corriente, en los locales del Centro, el afiliado José Sáenz, que el pasado domingo consiguió un triunfo clasificándose primero entre los numerosos acordeonistas de la provincia en el último concurso celebrado en Irún, para dar un concierto de acordeón en beneficio de sus correligionarios.

Por nuestra parte queremos significarle nuestra más entusiasta admiración, que esperamos confirmarán sus amigos el próximo sábado.

Se convoca a junta general ordinaria para tratar el orden del día que se halla expuesto en la tablilla de este Centro.

Se ruega a todos los afiliados que acudan a esta asamblea, pues los asuntos a discutir son de mucha importancia. Dará principio esta junta a las ocho y media en primera convocatoria y a las nueve en segunda, siendo válidos los acuerdos que se tomen.—La Directiva.

CENTRO REPUBLICANO DE BEASAIN

Se convoca a los socios de este Centro a junta general ordinaria que se celebrará en los salones del mismo, a las nueve y media de la noche del día 15 del mes actual, bajo el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.
Lectura y aprobación de cuentas.
Nombramiento de cargos vacantes.
Proposiciones generales.
Beasain, 11 de julio de 1933.—La Junta directiva.

ACTIVIDAD PROLETARIA

SINDICATO GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO

Se convoca a reunión ordinaria a la Directiva central de este Sindicato (U.G.T.) para hoy, viernes, a las siete y media de la tarde en punto, ya que los asuntos a tratar son muy importantes, y, por consiguiente, esperamos que acudiréis todos con puntualidad. Caso de no poder acudir, ya que como indicamos el asunto principal a tratar es muy importante, conviene escribiáis excusando vuestra asistencia y los motivos de no poder acudir.—El secretario.

SINDICATO DE PINTORES (U. G. T.)

Se convoca a los revisores de cuentas del Sindicato de Pintores, con domicilio en la calle del 31 de Agosto, 38, primero, para esta tarde, a las seis y media, para proceder a la revisión de las cuentas del trimestre.

Se recomienda a los compañeros que estén retrasados en la cotización se pongan al corriente antes de la próxima asamblea, a fin de evitar se les aplique el reglamento.—La Directiva.

SINDICATO OBRERO METALURGICO Sección de Lasarte

Se convoca a asamblea general ordinaria para el próximo domingo, a las diez y media de la mañana. Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se encarece la puntual concurrencia.—La Directiva.

FEDERACION LOCAL DE ESPECTACULOS PUBLICOS

El Comité de esta Federación convoca a asamblea magna a todos los afiliados a los Sindicatos de Servicios auxiliares, Operadores, Tramoyistas y Profesores Músicos, que se celebrará hoy, viernes, a la terminación de los espectáculos (una de la madrugada), en los locales de la U. G. T. Se encarece la puntual asistencia a todos por tratarse de asuntos importantísimos relacionados con la huelga de espectáculos anunciada para mañana, sábado.—El Comité.

SINDICATO PROVINCIAL DE ARTES BLANCAS Sección de San Sebastián

Se pone en conocimiento de los compañeros pasteleros que vienen contratados para trabajar por temporada en las pastelerías, cafés y hoteles que deben personarse en esta secretaría (31 de Agosto, 38, primero) todos los días, de siete y media nueve de la noche, para enterarse de un asunto que les interesa.—La Directiva.

FEDERACION TABACALERA ESPAÑOLA

Se convoca a todo el personal de la Fábrica de Tabacos de San Sebastián a una asamblea general extraordinaria que tendrá lugar hoy, viernes, a las seis y cuarto de la tarde, en el domicilio social de la Sección (paseo del Duque de Mandas, 8, principal). En dicha asamblea, el camarada Severino Chacón, secretario general de la Federación Tabacalera Española, hará una amplia y bien documentada exposición de la situación actual de la Federación con respecto a los problemas que tiene planteados y so-

luciones que a los mismos se pueden aplicar.

Como comprenderéis por lo expuesto, el acto tiene una importancia muy grande para todos. Por lo tanto, se os ruega a todos la más puntual asistencia.—La Directiva.

ASOCIACION GENERAL DE PORTEROS Y PORTERAS

Esta Asociación invita a todos los porteros y porterías de San Sebastián y sus contornos a un importante mitin de propaganda sindical, que se celebrará en el salón de actos de la Casa del Pueblo de la U. G. T. hoy, viernes, a las diez de la noche, y en él harán uso de la palabra los compañeros Antonio Huerta, de esta localidad, y Casimiro Calderón, secretario de la Asociación de Porteros de Madrid.

Compañeros y compañeras: Acudid todos al acto organizado por la Asociación de vuestro gremio, para patentizar con vuestra presencia la adhesión a la campaña emprendida por esta entidad en pro de la conquista de nuestras aspiraciones.—La Directiva.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN CEMENTOS DE AÑODGA

Este Sindicato celebrará junta general ordinaria hoy, viernes, a las seis y media de la tarde en primera convocatoria y a las siete en segunda, en el domicilio sindical (calle Mayor, números 3 y 5), con el siguiente orden del día: Lectura de actas; ídem de comunicaciones; estado de cuentas; movimiento de afiliados; nombramiento de cargos; lectura del artículo 5.º del reglamento nuevo, para subsanar un error de imprenta, y proposiciones generales.

Se ruega a todos los afiliados acudan puntualmente, pues los asuntos a tratar son de gran interés, advirtiéndose que serán válidos los acuerdos que se tomen.—La Directiva.

A LOS TRABAJADORES DE LA MADERA DE PASAJES

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores pertenecientes al ramo de la madera que, a requerimiento de algunos compañeros, la Federación local de Sociedades Obreras, de la U. G. T., trata de organizar la Sección del citado ramo. Con objeto de cambiar impresiones a tal fin y recibir adhesiones, hoy, viernes, a las siete y media de la tarde, se celebrará una reunión en el domicilio social (Iparraguirre, 6, esquina con la de Pablo Iglesias).—El Comité.

FEDERACION NACIONAL DE LA INDUSTRIA FERROVIARIA (C. N. T.)—Sección Norte

Se convoca a todos los ferroviarios a la asamblea que celebrará la Subsección de San Sebastián hoy, viernes, a las nueve de la noche, en nuestro domicilio social (calle de Bermingham, letra X). Siendo de gran importancia los asuntos a tratar, esperamos que todos los obreros del carril acudáis puntualmente.

Ferriarios: Vuestro deber es acudir a las asambleas, para que la organización siga los cauces que la imponéis vosotros.—El Comité.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA Y DESPACHOS

La Sección de Pasajes convoca a junta general ordinaria, que tendrá lugar el día 17 próximo, a las siete de la tarde, y media hora más tarde en segunda convocatoria, para tratar el siguiente orden del día: Elección de nueva Junta directiva; nombramiento de cobrador; cambio de local, y bases de trabajo. Se ruega a los compañeros cumplan con su deber acudiendo puntualmente.—La Directiva.

LA RONCALESA, S. A. DE AUTOMOVILES

Participa al público que el día 18 del corriente restablece el servicio de verano titulado expreso discrecional, entre San Sebastián y Pamplona, pasando por los Baños de Betelu.

Este servicio saldrá de San Sebastián el día 18, a las seis de la mañana, y combina con los servicios de Baños de Tírmias, Valle de Roncal y Jaca, llegando a este último punto a las doce y media de la mañana.

Por la tarde, saldrá de Jaca a las dos y media para llegar a Pamplona a las seis y media y a San Sebastián a las nueve y cuarto de la tarde.

Los servicios de «LA RONCALESA», desde el 18 de julio, agosto y septiembre, serán en esta forma:

SERVICIOS	1.º	2.º	3.º
Salida de San Sebastián	6 mañana	9 mañana	5 tarde
Salida de Pamplona	10 mañana	4 tarde	7 tarde

Para más detalles, las Empresas Ansoñana y Roncalesa.

Roncal, 10 julio de 1933.

Centros oficiales

Ayuntamiento

UNA FIESTA EN FRANCIA

El señor Saslain recibió ayer una invitación del Casino La Pérgola, de San Juan de Luz, para asistir a la fiesta que anoche se celebró en aquel Casino.

El alcalde envió un telegrama, excusándose de asistir, por las innumerables ocupaciones que le obligan a permanecer al frente de la Alcaldía.

DOS REUNIONES

Ayer se reunió, a las once y media de la mañana, la Comisión de Ensanques, tratándose de diversos asuntos.

También se reunió a las seis y media de la tarde la Comisión de Gobierno interior, para tratar, entre otros asuntos, de la sindicación de los guardias municipales, cuestión que se estudia con todo detenimiento.

VISITA DE URUGUAYOS

Don Carlos A. Masanes, cónsul del Consulado del Uruguay en nuestra ciudad, visitó al señor Saslain para solicitar un pase colectivo de una Sociedad musical uruguaya que se encuentra en las Landas y que desea visitar nuestra ciudad.

El alcalde atendió la petición que se le formulaba.

Diputación

REUNIONES

Ayer se reunieron por la mañana las Comisiones de Expositos, Agricultura, Fomento y la Comisión mixta de Irún que entiende en varias obras que se realizan en dicha ciudad.

Los asuntos que se trataron en estas reuniones fueron de trámite.

A las once de la mañana se reunió el Consejo de la Caja de Ahorros, despachando diversos asuntos.

Gobierno civil

CUESTIONES LOCALES

Por la mañana esperaban a ser recibidos por el gobernador los representantes de la empresa Deportes y Espectáculos, cuyo personal tiene anunciado el paro para mañana, sábado.

EL PLEITO DE LOS MUSICOS

A mediodía de ayer se celebró en el Gobierno civil, convocada por el señor Artola, una reunión a la que concurrieron nutridas representaciones de los gremios de bares, hoteles, cafés, casinos y cabarets. También asistió el representante del Casino municipal La Perla del Océano.

El gobernador no pudo recibir a los informadores locales que acudieron por la mañana a este centro oficial, ya que la reunión se prolongó bastante.

Se trataba de buscar una fórmula de avenencia para solucionar satisfactoriamente el pleito suscitado entre las empresas y los músicos de la localidad, que desean se les contrate con preferencia a otras orquestas de fuera de San Sebastián.

En esta reunión no se llegó a un acuerdo definitivo.

EL GOBERNADOR, A SAN JUAN DE LUZ

Invitado por la Dirección del Casino La Pérgola, de San Juan de Luz, el gobernador civil asistió anoche a la fiesta allí celebrada con motivo de la inauguración de la temporada.

Le acompañó el secretario del Centro de Atracción y Turismo, señor Berasaluze.

NOTICIAS

CASA DE LA MONTAÑA.—El domingo, día 16 del corriente, se celebrará en los salones de esta Sociedad junta general extraordinaria a las once de la mañana.

Dada la gran importancia de los asuntos que en dicha junta se han de tratar, se ruega a todos los socios acudir con la mayor puntualidad, ya que interesa a esta Directiva conocer su opinión acerca del proyectado homenaje a nuestro paisano el gran Trueba. —El secretario.

"ISTINGORRA".—Se convoca a reunión general extraordinaria para hoy, viernes, a las ocho y media de la noche, en los locales de la Sociedad, rogándose la más puntual asistencia.

Orden del día:
1.º Asunto local.
2.º Proposiciones varias.
San Sebastián, 13 de julio de 1933. —El secretario.

CENTRO BURGALÉS.—Por el presente anuncio se cita a todos los socios de este Centro a reunión general ordinaria para el día 10 del actual, a las tres de la tarde en primera convocatoria y a las tres y media en segunda. El orden del día está expuesto en la tabla de anuncios del citado Centro.

MAESTROS PREMIADOS, DE GUIPUZCOA.—En el concurso abierto entre maestros nacionales por la Perfumería Gal, con el título de "Semana escolar de higiene de la boca", ha obtenido el cuarto premio (250 pesetas), el maestro de Hernani don José Gay Mur. Y han obtenido premios de cien pesetas el de Aya, don Ernesto Rodríguez Boyer, y el de Pasajes de San Pedro, don Pablo Robert.

A todos nuestra enhorabuena.



Cuando ellas quieren...

Realmente, cuando ellas quieren no hay nada imposible. Lo vamos viendo cuantos de cerca preparamos la organización de esta gran corrida de toros que va a ser la de la Asociación de la Prensa. Días atrás nos permitimos, llevados de nuestro fervoroso donostiarismo, hacer un llamamiento a la mujer, con el mejor deseo de que la corrida sea un espectáculo único, a fin de que la propaganda en favor de nuestra querida Donosti tenga la mayor eficacia posible: pedíamos el concurso femenino, decidido y entusiasta. Que las mujeres acudan a los toros con las galas españolistas—mantón, flores y mantilla—y ocupen las localidades más visibles para que el cuadro que ofrezca la plaza ese memorable día sea algo único e inimitable. Así, las películas que se filmen pregonarán por el mundo entero la belleza, gracia y garbo de nuestras mujeres, siempre bonitas pero incomparablemente más sugestivas cuando se tocan con la blonda de la mantilla y se ciñen entre los vuelos de un mantón floreado.

Eso, o algo parecido, decíamos sabedores de que si ellas quieren el milagro se hará. Sin ellas era inútil y ridículamente pretencioso el solo intento. Aún no nos atrevemos a proclamar nuestro éxito, que, en resumidas cuentas, sería el triunfo de la mujer. Por eso seguimos diciendo: cuando ellas quieren... Y parece que van a querer. Tenemos datos de una significación verdaderamente consoladora para nosotros organizadores del grandioso festival taurino que tanto ha de redundar en favor de San Sebastián. Por ejemplo, sabemos de una sola Casa de peinados que para la corrida de la Prensa tiene ya cincuenta y siete encargos. Es decir, que ya hay cincuenta y siete cabezas de cincuenta y siete bellísimas señoritas de la buena sociedad forastera y local, dispuestas a subrayar sus atractivos con el hechizo de las flores y la mantilla. Saben que se trata de una corrida en homenaje a la mujer, de la corrida de la maja española, nada menos; y que se han de hacer películas para reclamo de nuestra incomparable ciudad, y se apresuran a poner de su parte todo lo que pueden, que es sus encantadoras cabezas. Heroico sacrificio, que tendrá muchísimas imitadoras, a juzgar por lo bien que ha sido acogido el ruego entre el impresionable elemento femenino. Claro que la mantilla y las flores no son obligatorias, pues a la belleza de la mujer no le es indispensable el tocado.

Otro dato que nos hace ser optimistas es la lluvia de encargos que se vienen recibiendo en nuestras oficinas. Nos dan la impresión de que la mujer se ha propuesto tomar por asalto la plaza de toros. Y si ella se propone no va a quedar sitio para sus admiradores. Todas piden localidades bien visibles, y es que, ese día, más que ninguno, necesitan un escape digno de su belleza. Vamos, pues, tras el triunfo más risueño en lo que a la parte espectacular se refiere: que la plaza presente un aspecto maravilloso, impar. La mujer parece empeñada en que nos salgamos con la nuestra, y sabido es que cuando ellas quieren... De lo demás no podemos responder, aunque hayamos tratado de no escatimar nada y de ofrecer al público el mejor cartel que puede brindarse hoy. Cualquiera sabe las intenciones de los toros y las ganas de los toreros. De lo que sí sabemos mucho es del entusiasmo que la mujer tiene en lucir entre mantones, flores y mantillas, sus caritas de gloria, y sospechamos por anticipado el efecto que harán cuando se proyecte la película en esos países donde los hombres tienen aire de imperturbables, pero es sencillamente porque no se les ha atravesado en el camino ninguna mujer española...

Santoral

Viernes, 14, julio. Buenaventura, Cirio, Félix, Optaciano, Francisco Solano.

Ortos y ocasos.—Sale el sol a las 4'36, pasa por el meridiano a las 12'20 y se pone a las 19'45.

La luna sale a las 23'30, pasa por el meridiano a las 5'49 y se pone a las 12'43.

Viajes

—Llegó de Madrid D. Alonso Coello de Portugal.

—Para pasar el verano en nuestra ciudad, llegaron de Zaragoza D. Toribio Marco Gimeno, su esposa, D.ª Felisa Salbo, y su nena.

—De la capital de Aragón a Fuenterriabá, D. Juan Galero Ortega con su hija Carmen.

—También de Zaragoza, a nuestra ciudad, D. José Guerra Pérez y su esposa, D.ª Pilar Claramunt; D.ª Emilia Sagols de Claramunt y D. Pablo Claramunt, D. Julián Aramendía y D. Enrique Laguna.

—De Valencia, D. Jorge Corbi Assensi.

—De Biarritz llegó ayer el médico D. Marcelino Llorens Ribas.

—De Santander llegó D. Gustavo Pérez Castro.

—El Dr. D. Juan de Simón Martínez, procedente de Hendaya, se encuentra entre nosotros.

—El abogado D. Eduardo de Paz del Río llegó ayer de Vitoria.

—Llegó de Vitoria D. Ismael Lequerica.

—De Pamplona, D. Juan Arrúe con sus hijas María Pilar y Luisa.

—Marcharon a la capital de Navarra D. Francisco Ibaricu y señora.

—De Madrid han llegado a Zarauz los excondes de San Luis; a nuestra ciudad, la ex condesa viuda de Esteban, la ex marquesa de Aguila Real, la ex marquesa de Balboa, y D. Miguel López Roberts y Chávarri.

—A Fuenterriabá, D.ª Dolores Dornyn, V.ª de Calonge; a Zarauz, la Sra. de Canthal; a su finca de Cap-Breton (Francia), el novelista D. Armando Palacio Valdés con su esposa y nieta.

Mezclilla

La primera fiesta del Náutico.—Como en años anteriores, el próximo día 25, festividad de Santiago, se celebrará el primer baile del Club Náutico, con el que comenzará las grandes fiestas de la presente temporada.

Natalicio.—Ha dado a luz en nuestra ciudad una niña la esposa de D. Luis Andrade Vandervilde, nacida Antonia Contreras.

Con este motivo han llegado a nuestra ciudad los abuelos de la recién nacida, ex marqueses de Cartagena.

Enfermo.—Nuestro querido compañero de Redacción D. Angel Gorrochategui se encuentra en cama desde hace varios días, aquejado de una dolencia, de la que esperamos y deseamos se restablezca rápidamente.

Pero por mandato facultativo el Sr. Gorrochategui, crítico taurino, como es sabido, de nuestro diario, no podrá trasladarse el sábado y el domingo próximos a Pamplona para informar a nuestros lectores de las corridas que en la capital navarra se celebrarán dichos días. Estamos seguros que nuestros lectores lamentarán por doble motivo la enfermedad de nuestro camarada, que les priva de leer las populares crónicas taurinas de "Un Pontillero".

Letras de luto

A la tierna edad de seis meses falleció en Pasajes la niña María Pilar Pablo Garbayo, cuyo cadáver será llevado al cementerio de Pasajes de San Pedro a las seis y media de la tarde de hoy, celebrándose el Oficio de Párvulo mañana, sábado, a las siete de la mañana, en la parroquia de San Fermín, de Pasajes Ancho.

A sus atribulados padres y demás familia, nuestro sentimiento por esta pérdida.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1-29-29.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5. ALFONSO VIII 7. :: Teléfono 10-8-77

Capítulo de sucesos

HALLAZGO DE ARMAS

La Policía de Eibar ha encontrado tres pistolas "Star", calibre 9, tipo "Asalto", que habían sido escondidas entre unas piedras, en una ventana tapiada de la plaza de toros.

Por las averiguaciones practicadas se ha venido en conocimiento que estas armas fueron sustraídas en marzo último de una expedición de armas consignadas a un industrial de Almería.

El autor de la sustracción se halla detenido en la cárcel de Vitoria.

DENUNCIA POR DAÑOS MATERIALES

El industrial don Bernabé Torre, que tiene un establecimiento en la calle de Aldamar, número 16, ha presentado en la Comisaría de Vigilancia una denuncia por haberle sido destruido un anuncio luminoso de su tienda, causando daños que valora en 300 pesetas.

ATROPELLOS DE AUTOMOVIL

En la carretera de Ategorrieta fué arrollado por el automóvil de la matrícula de San Sebastián 6965 Félix Postigo, de veintidós años, domiciliado en Irún, que iba montado en bicicleta. Resultó ileso, pero la máquina sufrió desperfectos.

El coche no se detuvo.

—En la calle de Larramendi, el automóvil de la matrícula S.S.-5065 arrolló a Consuelo Cárdenas Ortega, de quince años, que resultó con una herida contusa en la región occipital, de carácter leve, salvo complicaciones, de la que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

HERIDA EN RIÑA

En la Casa de Socorro fué asistida ayer María Aramburu Echeverría, de cincuenta y siete años, de una contusión con hematoma en la región malar derecha, que le fué causada en riña.

EDICTO

En virtud de providencia dictada por el Juzgado de primera instancia número 6 de esta capital en los autos promovidos por el Banco Hipotecario de España contra Progreso de Fuenterriabá (S. A.), sobre secuestro y posesión interina de finca, por virtud de un crédito hipotecario de 420.000 pesetas de principal, se saca a la venta en pública subasta la finca siguiente: un edificio destinado a hotel, en la ciudad de Fuenterriabá, partido judicial de San Sebastián, para viajeros, con la denominación de Gran Hotel, que constituye la manzana número 3 del nuevo ensanche del Puente de España, bajo las siguientes condiciones: se tomará como tipo de la subasta la cantidad de ochocientas cuarenta mil pesetas; no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del expresado tipo; para tomar parte en la subasta deberán consignar los licitadores el diez por ciento del tipo de la subasta; la subasta se celebrará, doble y simultáneamente, en dicho Juzgado, sito en la calle del General Castaños, número 1, y en el de igual clase de San Sebastián, el día 2 de agosto próximo, a las once de la mañana; que si se hiciesen dos posturas iguales se abrirá nueva licitación entre los dos rematantes; que la consignación del precio se verificará a los ocho días siguientes al de la aprobación del remate; que los títulos suplidos por certificación del Registro se hallarán de manifiesto en la Secretaría, y que los licitadores deberán conformarse con ellos y no tendrán derecho a exigir ninguno otros; y que las cargas o gravámenes anteriores y preferentes, si los hubiere, al crédito del actor continuarán subsistente, entendiéndose que el rematante los acepta, y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Madrid, primero de julio de mil novecientos treinta y tres.—V.º B.º: El juez de Primera instancia; el secretario.

PELUQUERO

de MADRID. Permanente garantizada con el aparato SHELTON, 12 pesetas.

Fernán Calbetón, 11. Teléfono 10-8-38.

Se alquila

locales para oficina en sitio céntrico, piso primero. Razón: "Publicidad del Norte". Fuenterriabá, 3, primero.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-60

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OIDOS

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5. SAN MARCIAL, 32 y 34, 3.º — Telf. 12-6-48

FABRICA DE ENVASES DE HOJA DE LATA

botes para Conservas, Pinturas, Grasas, Ceras y toda clase de productos.

ANTONIO ASTIGARRAGA

PRECIOS ECONOMICOS Y PRONTITUD EN EL TRABAJO

Trabajos de LINTERNERIA. Cubiertas de Cinc, Plomo, Pizarra. Instalaciones Sanitarias. Cristales. Lunas. Tuberías de Agua, Gas, Vapor, etc., etc

Nota: la cuenta a usted consultar precios antes de hacer sus encargos en otra casa.

Se envían presupuestos. Loyo, 12. Tel. 10-097. San Sebastián.

Noticias de Aragón

Un alto funcionario de la Dirección de Sanidad inspecciona los establecimientos antituberculosos de Zaragoza

(POR TELÉFONO)

Zaragoza, 13.

DE VERANEIO

Ha marchado a San Sebastián el prestigioso industrial de Zaragoza don Pascual Pérez con su señora y sus lindísimas hijas Pilarín e Isabelita.

También han marchado a la capital donostiana don Ignacio Bosqued y don Sarofin Cuber con sus respectivas familias.

VIAJE DE INSPECCION

Se encuentra en Zaragoza el doctor don José Cofina, jefe de la Sección de Tuberculosis en la Dirección general de Sanidad.

Ha venido a esta capital con objeto de visitar los establecimientos e instituciones de carácter antituberculo.

De la primera visita, realizada hoy mismo, ha salido muy satisfecho.

LOS BAÑOS TRAGICOS

Esta tarde fué a bañarse al Ebro el soldado del regimiento de Pontoneros José Moreno con otros compañeros, y cuando llevaba un rato en la orilla se adentró en el río hasta llegar al centro, donde fué arrastrado por la corriente. Fue rapidísima su desaparición entre las aguas del río, sin que la intervención de sus compañeros para salvarle dieran resultado alguno.

EL COMERCIO DE JUGADORES

Se encuentra también en Zaragoza un representante del Barcelona F. C., que ha venido para realizar gestiones a fin de conseguir el traspaso de los jugadores Zala y Lerín, del Zaragoza, al club barcelonés.

INCENDIO CASUAL

Comunican de Caspe que se declaró un violento incendio en una casa, propagándose al contiguo almacén de paja y alfalfa propiedad de Vicente Lorén.

El incendio destruyó la casa y el almacén con su contenido, y aunque no hubo desgracias personales, los daños causados ascienden a cerca de 25.000 pesetas.

EL CALOR SIGUE EN AUMENTO

Cada día que pasa creemos que ha sido el de más calor. Así ha sido, en efecto; pero es que al día siguiente hace aun más calor.

Hoy hemos registrado 38 grados a la sombra. Y después de esta temperatura, tenemos que soportar esta noche un bochorno horroroso.

Y esperemos lo que nos dé el día de mañana.

Nuevo horario en los Bancos

Se pone en conocimiento del público que desde el lunes próximo, día 17 de julio, y hasta el día 30 de septiembre próximo, inclusive, los Bancos abajo firmantes tendrán abiertas sus oficinas al público desde las nueve y media de la mañana hasta la una y media de la tarde.

San Sebastián, 14 de julio de 1933.—Señores Brunet y Compañía, Banco Guipuzcoano, Banco de San Sebastián, Banco Español del Río de la Plata, Banco Urquijo de Guipúzcoa, Banco de Vizcaya, Banco de Bilbao, señores Barcáiztegui y Maestre, señores Soler y Torra Hermanos, Banco de Irún, Banco Popular de los Previsores del Porvenir, Banco de Tolosa.

Garganta, Oido, Nariz

ESPECIALISTA: M. PATERNINA.

Consulta: de diez a una y de tres a seis.
PRIM, 7. :::: Teléfono 15-5-63.

Señorita

joven, educada, muy seria, aceptaría cargo de confianza escritorio, secretaria, consultorio médico, etc.; sabe bien de cuentas y habla francés correctamente.

Por carta, Administración, número 541.520.

A San Fermín

Para presenciar la corrida de Ortega y Laserna saldrá un hermoso autobús el sábado a las 3 de la madrugada, para regresar después de la corrida. Salida, Euskal Erria, 12. Garaje.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Partos — Medicina general

CONSULTA: DE TRES A CINCO.

AVENIDA DE FRANCIA 2.—Teléfono 14-5-04

NEVERAS Aplazos
"IDEAL" de PTS.
Exposición y venta
Idiazábal 12-Tele: 14-48
SAN SEBASTIÁN

Ayer, en la Diputación

Se aprueba un dictamen incluyéndose en las listas del Catastro las fincas de Ordenes religiosas

Se concede una subvención de dos mil pesetas al Ayuntamiento de Mondragón, para los actos que el día 18 se celebrarán en memoria del filántropo Viteri. — Otra subvención para festejos en la villa de Rentería

A las cuatro de la tarde se reunió ayer la Comisión gestora en sesión plenaria, bajo la presidencia del señor Castro y con asistencia de los señores Torre, Arratibel, Fernández, Liceaga, Sotos y Toyos.

Asuntos de nueva entrada.—Escrito del Ayuntamiento de Zumaya solicitando que, en atención a las necesidades de la villa, se aplase el cobro de determinados intereses.

Asuntos sobre la mesa.—Se aprueba el presupuesto de la Fundación suprimida Universidad de Oñate.

Auxilios a Guipúzcoa.—Se da cuenta de los acuerdos adoptados por las Diputaciones vascas para contribuir a la reparación de los daños causados por el temporal en Guipúzcoa. La Diputación de Vizcaya concede 25.000 pesetas y anuncia que invitará a los Ayuntamientos de su provincia a que abran suscripciones; igualmente indica la Diputación de Navarra, que concede otra cantidad igual, y la de Alava concede 5.000 pesetas.

Se acuerda que conste en acta el agradecimiento de la Corporación provincial de Guipúzcoa.

Nombramientos.—Se ratifica el nombramiento de representante de la Diputación en la Junta de la Fundación Goyeneche a favor del señor Fernández.

—El gestor señor Liceaga es nombrado representante de la Diputación en la Junta Anticancerosa.

Otros asuntos.—Se da cuenta de una comunicación de la Comisión gestora de Alava interesando cuanto se refiere al proyecto de electrificación del ferrocarril Vitoria-Mecolalde.

Este oficio pasa al alcalde de Mondragón, que fué el iniciador de una asamblea celebrada en aquella villa para dar impulso al proyecto.

—Se da también cuenta de una comunicación del Automóvil Club de Guipúzcoa dando las gracias por haberse concedido un aval equivalente al 50 por ciento del déficit que pueda resultar de la organización de las carreras del año actual.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El presidente dirige un ruego a los presidentes de Comisiones para que vayan confeccionando los respectivos presupuestos, con el fin de que para el día 15 de octubre se tenga un boceto del presupuesto de gastos y que la Comisión de Hacienda pueda confeccionar el presupuesto con tiempo debido.

—Recuerda el señor Sotos que en otra sesión propuso que para la concesión de becas se extendieran unas certificaciones en el Instituto Psico-técnico con el fin de determinar las condiciones y cualidades artísticas de los aspirantes.

—El señor Fernández recuerda que en el mes de agosto finaliza la patente de marca registrada de la manteguilla de la Granja Fraisoro, y pide que se otorgue poder notarial al señor Freijero para que pueda renovarla.

La presidencia le informa que ya se han iniciado las gestiones para ello.

—Se autoriza a la presidencia para que realice determinadas gestiones con objeto de que el Banco de España no ponga dificultades para poner a nombre de la Fundación suprimida Universidad de Oñate varias láminas intransferibles, que aparecen a nombre de la Universidad, del Ayuntamiento y del Colegio de Oñate.

—El señor Liceaga propone que pase a estudio de la Comisión de Hacienda la proposición, que reitera, de que la Diputación, teniendo en cuenta las dificultades económicas del Ayuntamiento de Irún, que ha tenido que atender a las necesidades del paro, satisfaga los gastos de construcción de unos caminos vecinales, cobrando el interés correspondiente y restituyéndole el 33 por 100 del coste de las obras cuando aquel Ayuntamiento resuelva sus dificultades de Tesorería. Es atendido el ruego.

DICTAMENES

De Hacienda.—Se aprueban las Memorias de la Caja de Ahorros Provincial correspondientes a los años 1931 y 32.

—Se habilita un crédito de 71.278 pesetas para el sostenimiento del Patronato de la Fundación Mercado de Zuazola, suprimida Universidad de Oñate.

—Escrito del Ayuntamiento de Rentería interesando se contribuya a las pérdidas ocurridas con motivo del temporal en la construcción del camino vecinal a las Ventas de Astigarraga.

Se acuerda dirigirse a dicho Ayuntamiento para que demuestre la cuantía de los daños sufridos.

—Se habilita un crédito de 10.250 pesetas para la organización del nuevo Catastro.

—Se habilita otro suplemento de crédito, de 20.000 pesetas, para la Comisión de Fomento.

—Otro crédito, de 15.000 pesetas, para los honorarios de los registradores de la Propiedad y Casa de Maternidad.

—Se desestima un recurso interpuesto por la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles de Beasain contra acuerdo de la Comisión Provincial por tributación de un autocamión.

—También se desestima un recurso interpuesto por don Francisco Andonaegui contra acuerdo de la Comisión Provincial relativo a derechos reales por la adquisición de dos cascos de vapores.

—La Compañía del Tranvía de Tolosa presenta una solicitud interesando se le condonen por dos años el canon e impuestos en atención a las pérdidas sufridas por los temporales.

Se acuerda contestar que la Diputación ha contribuido con su máximo esfuerzo a la suscripción abierta por la Junta oficial de socorros, por lo que se desestima la solicitud.

—Otro escrito, de varios vecinos de Loyola y Martutene, solicitando se les condonen las contribuciones en atención a los daños que han sufrido con las inundaciones. Se acuerda contestar en iguales términos, añadiendo que deben dirigirse a la Junta oficial pro-damnificados.

—Se acuerda dirigirse al Jurado mixto, vista una orden del ministerio de Trabajo que se refiere a los Jurados mixtos de esta provincia, diciendo que la cantidad máxima que la Diputación señale en presupuesto para los mismos será de 125.000 pesetas, no señalándose el anticipo de 25.000 pesetas ante las imposibilidades existentes para el reintegro de dicha cantidad.

—Se desestima otro recurso, interpuesto por don Julián Merino Tamaño.

—Quedan incluidas en el Catastro, para la contribución territorial del año corriente, las fincas de Comunidades religiosas, teniéndose en cuenta aquellas que hubieran entablado recurso. Las listas del Catastro se aprueban con esta inclusión.

De Régimen interior.—Se desestima un escrito en el que se proponen varias gratificaciones a miqueletes, por diferentes servicios. Se hace constar, además, que no procede se formulen propuestas de esta naturaleza.

—Se desestima otra propuesta, de la Caja de Reaseguros, en orden al abono de una gratificación de 3.000 pesetas anuales al director del Servicio Pecuario.

El señor Fernández, sin impugnar el dictamen, hace la aclaración de que esta cantidad que se propone no es como gratificación, sino como asignación a determinados servicios en atención a la diferencia que existe entre el sueldo que actualmente percibe este señor con el que disfrutaba anteriormente.

El señor Toyos defiende el dictamen diciendo que si el director del Servicio Pecuario se cree perjudicado en sus haberes, debe dirigirse a la Comisión gestora, exponiéndolo. Añade que en el dictamen se sigue el criterio de la Comisión de no consentir que los empleados, además del sueldo, cobren gratificaciones.

—Se desestima una solicitud de subvención a la Junta de Patronato de las Escuelas de Legazpi, que la solicita en atención a haber prestado gratuitamente enseñanza a hijos de empleados provinciales.

—Se acuerda la creación de una plaza de escribiente para la Dirección de Caminos provinciales. Como hay una convocatoria para tres plazas de escribientes para Contaduría, se ampliará la convocatoria con esta nueva plaza.

Los señores Torre y Toyos expusieron su deseo de que el conocimiento del vascoence

no se imponga como condición, sino que se tenga en cuenta en condiciones de igualdad entre los opositores.

Como quiera que el plazo de la convocatoria está próximo a expirar, este deseo se tendrá en cuenta para convocatorias sucesivas.

El señor Toyos hizo hincapié en su criterio, manifestando que no se puede exigir el conocimiento del vascoence a los aspirantes a empleados de la Diputación cuando hay en Guipúzcoa localidades en las que no conoce el vascoence ni el 40 por ciento de sus habitantes.

—Queda sobre la mesa, por ausencia del señor Sasiain, un dictamen con el descargo del tribunal de oposiciones para la provisión de una plaza de taquígrafo de la Diputación.

De Fomento, Caminos y Obras.—Se conceden sendas subvenciones de 250 pesetas a los Ayuntamientos de Azpeitia y Villafranca para la organización de festejos.

—Se presenta otro informe, en el que el Ayuntamiento de Rentería solicita una subvención para celebrar festejos en aquella villa, ya que, corregidos en parte los destrozos de las inundaciones, y sobreponiéndose la villa al dolor de los daños causados, entiende que deben celebrarse actos que sirvan para la afluencia de forasteros y para que el comercio obtenga ingresos. Se conceden 1.500 pesetas, con el voto en contra del señor Fernández.

—Se desestiman varias peticiones de subvención de entidades para organización de actos y publicación de revistas.

—Se conceden 2.000 pesetas de subvención al Ayuntamiento de Mondragón para la celebración de festejos, que han de tener lugar el día 18, con motivo de conmemorarse el centenario del nacimiento de don Pedro Viteri, filántropo que donó más de 800.000 pesetas para construcción de escuelas en aquella villa, San Sebastián y otros pueblos de Guipúzcoa.

—Se aprueba el presupuesto de instalación de una dependencia para estudios científicos en el Depósito Provincial. Importa 1.743 pesetas.

De Agricultura.—Se concede una subvención de 2.000 pesetas a un vecino de Idiazabal para efectuar obras de higienización en su caserío.

Sin otros asuntos a tratar, se levanta la sesión.

Colegio Oficial de Practicantes en Medicina y Cirugía de la provincia de Guipúzcoa

Se convoca a junta general ordinaria a todos los practicantes de la capital y de la provincia para el próximo domingo, a las diez y media de la mañana, y a las once en segunda convocatoria, en nuestro domicilio social, Ateneo Guipuzcoano.

Orden del día: Lectura del acta anterior; memoria de los trabajos de la Directiva; asuntos varios (proyecto de Asamblea regional en San Sebastián); balance de cuentas; ruegos y preguntas.

Se ruega no falten a esta junta, por tener que tratarse asuntos muy importantes.—El secretario general.

FOTOGRAFIA AUTOMATICA

VITTAPHOT

Seis "fotos" diferentes entregadas en el acto, pesetas 1'50. — REINA REGENTE, 6, bajo.

Víctor Juaristi

DENTISTA

SAN MARCIAL, 9. 1.º — Teléfono 1-53-22.

AUTOCAR A PAMPLONA

Para presenciar la magna corrida de la temporada, saldrán el sábado día 15, a las dos menos cuarto de la tarde. Regreso, una hora después de terminada la corrida.

Billetes: BENGOCHEA - DAMBORENEA. :: Oquendo, 10. :: Teléfono 10-1-05

AUTOCAR A PAMPLONA

para presenciar el encierro. Salida, domingo, tres y media madrugada. Regreso, una hora después de terminada la corrida.

Billetes: BENGOCHEA - DAMBORENEA. :: Oquendo, 10. :: Teléfono 10-1-05



ONATE

SESION MUNICIPAL

Declarada abierta la sesión se dió lectura del acta de la anterior, que fué aprobada.

Se dió cuenta del estado de los ingresos habidos por diferentes conceptos del presupuesto durante la última semana y que es de pesetas 1.459,61.

—Se aprobaron las siguientes cuentas y que en su consecuencia se libren por la Alcaldía mandamientos de pago de las siguientes cantidades: uno de 67,50 pesetas, por premios satisfechos a los matadores de animales dañinos durante el primer semestre; otro de 208,45 pesetas, a don Andrés Leturia, por suministro de medicamentos a los enfermos pobres incluidos en el padrón de beneficencia correspondiente a los meses de mayo y junio del presente año; otro de 40 pesetas al maestro del barrio de Uribarri Arriba, para pago del material escolar adquirido para la escuela de su cargo; otro de 5,45 pesetas, a don Elías Oleaga, por arreglo de tuberías en diferentes puntos de la población, colocación de cristales en la escuela de Santa Marina y una llave de paso en el lavabo de la casa cuartel; otro de 2,945 pesetas, a don Jesús Galdós, como director de la banda de música, para pago de la retribución del personal de la misma correspondiente al primer semestre; otro de 79,90 pesetas, al mismo, por material adquirido para la banda y arreglo del instrumental; otro de 120 pesetas, al mismo, por días extraordinarios amenizados por la Banda Municipal durante el primer semestre, y otro de 46 pesetas al tesoro, Melitón Maiztegui, para pago de los gastos menores satisfechos durante el primer semestre.

—Quedó a informe de la Comisión de Obras la cuenta de 224,60 pesetas de don Raimundo Garay, por diversas obras realizadas en el edificio de la Universidad, a propuesta de la Dirección del Instituto local de Segunda Enseñanza de esta villa.

—Se acordó acceder a la solicitud del vecino don Simeón Arregui, para que se dé de baja en el pago del canon de cinco pesetas anuales por razón de ocupación en el punto denominado "Mendizorroza", de una chavola para ovejas, en vista de haberse destruido dicha chavola y de que desiste de su aprovechamiento.

—En vista de que el abonado al servicio del agua del barrio de Arazo se niega a pagar la cuota correspondiente por consumo de agua por irregularidades en el servicio por causa de deficiencia en las obras de abastecimiento de dicho barrio, acordó pase a informe del encargado del servicio del agua.

—Se desestimó la solicitud producida por la vecina doña Josefa Luzar Resusta, para que se coloque un foco de luz entre la casa habitada por la peticionaria y las casas de la Torre, por tratarse de una luz que solo beneficiaría exclusivamente a la solicitante, sin afectar al vecindario, por estar sita la casa fuera del casco de la población y más allá de la Torre.

—Quedó enterado del repeso de panes verificado por los alguaciles durante la semana y del reconocimiento de muestras de leches, por la Inspección municipal veterinaria.

—Se acordó también que por la Alcaldía se expidan los libramientos correspondientes para hacer efectivas las indemnizaciones por alquiler de casas a los maestros nacionales y pago de la retribución que en derecho le corresponde al maestro nacional don Fructuoso Elías.

—Concurrir a los exámenes que han de verificarse como fin de curso, a las escuelas municipales, atendiendo a la invitación formulada en este sentido por los maestros.

—Quedó enterado del envío de un niño y una niña a Rivabellosa para formar parte de la segunda colonia escolar, realizada por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, siendo las estancias de ambos niños costeadas por la misma Caja.

—El señor Moyua dió cuenta de que la turbina de la Central de Urdanteguieta tiene un importante derrame de aguas y a su propuesta se acordó que por el comisionado del servicio, señor Campos, se gire una visita a dicha Central para poner remedio a esta deficiencia.

—Autorizó conforme al programa presentado por la Comisión del barrio de Santa Marina de la calle Moyua, para que puedan celebrar los festejos los días 22 y 23 de este mes en curso y concederles energía eléctrica para el alumbrado de la plaza, debiendo pagar por este servicio 5 pesetas por lámpara, así como conceder autorización para que la Banda Municipal ejecute los baillables el día 23 en la plaza de Santa Marina en lugar de hacerlo en la de los Fueros.—C.

VILLA FRANCA

LA JIRA REPUBLICANO-SOCIALISTA

Ni fácil ni sencilla ha sido la tarea de organizar la jira que el próximo domingo se celebrará a la hermosa campa de Yurre, desde las quince a las veinte y media, pero la tenacidad y perseverancia de los organizadores han sabido vencer cuantos obstáculos se han presentado y la fiesta republicano-socialista promete ser de las que dejan muy grato recuerdo en los concurrentes.

El lugar elegido para la celebración es verdaderamente delicioso: campo extensísimo, alfombrado de abundantísimo césped y adornado de centenario arbolado que permitirá resguardarse de los rayos de Febo.

Objeto primordial de la jira es rendir homenaje de gratitud a las mujeres valientes y decididas que laboran en pro de nuestra joven y hermosa República, con todos sus entusiasmos y fervores, y al mismo tiempo realizar lo que pudiéramos llamar exteriorización de ideas. Exteriorización que estará a cargo de la señorita Antolín, don Manuel Soto y don Juan Adarraga.

Terminado el mitin dará comienzo la romería, que estará amenizada por un jazz-band donostiarra y el afamado acordeonista "Al-daba".

Habrà servicio esmerado de ambigü en el campo y de autobuses desde Beasain, a donde ha de hacerse el viaje a precio reducido.

El entusiasmo existente entre el elemento joven para asistir a la jira es verdaderamente extraordinario y con razón muy justificada se promete pasar una tarde verdaderamente deliciosa, en lo que no van des-caminados.

¡Ahí es nada! Homenaje de gratitud, caras bonitas de mujer, sol, música, alegría y cánticos juveniles de libertad, propaganda de ideas renovadoras, culto a la fraternidad, flores republicanas y rojas.

He aquí sintetizado lo que acto tan sencillo representa. Coursadas invitaciones a algunos centros y agrupaciones y ante la imposibilidad de hacerlo a todos, se ruega se den por invitados y concurren el domingo a la campa de Yurre.

EL MERCADO

Gallinas, par, de 16 a 18 pesetas; pollos, de 10 a 14; conejos, de 9 a 10; pichones, a 4,50; huevos, docena, a 3,00; puerros, docena, a 0,50; cebollas, 1,20 coles, una, 0,30; alubia negra del país, kilo, 1,80; alubia blanca del país, 1,50; lechugas, una, 0,10; guisantes, kilo, 0,80; cerezas, kilo, 0,90; queso de oveja del país, kilo, 4,00; buey, kilo, 1,20; vaca, 1,20; ternera, 1,75; cerdo, 2,15; cerdos de dos a tres meses, uno, de 60 a 70 pesetas; corderos, kilo, 2,30.—C.

HERNANI

LA "EPELE!"

Si gran acierto ha sido el de los organizadores al destinar tan hermosa jira a orillas del Urumea, no lo es menos el de dedicar con tan grato motivo un cariñoso homenaje al veterano republicano y simpático compañero don Miguel Gorostarzu, porque sin duda el delicioso paraje de "Epeleko", que va a ser visitado una vez más el próximo domingo por la democracia hernaniarra y forastera, ha merecido la aceptación de muchos republicanos de la provincia, que, contagiados por el entusiasmo que despliegan los muchachos de la Unión Republicana, se disponen a acudir ese día a fraternizar con nosotros en un agradabilísimo día, por lo que el sencillo acto que constituirá la ofrenda de la Juventud al veterano y consecuente luchador de Hernani ha de resultar, por la modestia del homenajeado, un emocionante recuerdo que hará vibrar los corazones de los verdaderos amantes de la Libertad.

He aquí a continuación el menú confeccionado, que será servido por la acreditada casa:

Entremeses variados; consomé de gallina; langosta con mayonesa; solomillo en salsa con champignón; pollo asado con ensalada. Helado y frutas. Vino Rioja y sidra. Café, copa y puro.

Precio del cubierto: diez pesetas.

Siendo, como es hoy, el último día en que estarán abiertas las listas de inscripción para el banquete, se hace saber que para encargos deberán dirigirse al teléfono 71-15, o bien, directamente, a la Comisión organizadora, en el Centro Republicano.

UN MOSAICO O AZULEJO?

Días pasados, hablando con un consecuente "jelkide" amigo mío, me decía:

—¡Yo no sé lo que piensan esos curas tradicionalistas! Yo creo que todos debieran ser nacionalistas. ¡Porque mira que esperar a que de España les venga nada!... (Se refería a las "bicocas" antiguas.)

—¡Ah, ya caigo!—le dije—. ¿Entonces será respecto a eso sobre lo que tanto ha recapacitado aquel elocuente pastor que del clavo izquierdo y el viernes santo sacó tanto jugo?

No me contestó, y me siguió hablando de los "lauburus".

Pero pienso interpellarle. Porque de "pelarle" ya se encargarán los otros.—C.

El Gran Café de la Marina de ZARAUZ
le proporcionará una tarde agradable
VISITELO

MONDRAGON

EL CENTENARIO DE D. PEDRO VITERI

El próximo día 18, se cumple el centenario del nacimiento del gran filántropo mondragonés, don Pedro Viteri y Arana, fecha trascendental ésta que el Ayuntamiento y el Casino Viteri, quieren celebrar a ser posible con toda solemnidad.

Para ello, el Casino se ha dirigido al Municipio significándole el agrado que habría de producir en el pueblo la inmediata organización de un programa de actos adecuados a la importancia del aludido centenario, dando así expresión real a los deseos expuestos ya en una de las últimas sesiones sobre el particular por un concejal.

Aunque todavía no nos es dable afirmar nada concreto respecto al programa, podemos sin embargo adelantar a nuestros lectores algunos de los propósitos que se abriga.

Desde luego, para el mayor realce de los festejos existe el criterio de anticiparlos —salvo imprevistos—, al día 16, domingo, anulando en esta forma las desventajas propias de la jornada laborable.

Se juzga imprescindible la organización de una velada necrológica que tendría lugar en uno de los teatros de la localidad, encargando de su desarrollo a una persona conocedora de la vida del llorado bienhechor, que bien pudiera ser el doctor Añibarro, que cultivó su amistad.

Ayer, en un cambio de impresiones que el alcalde tuvo con los jefes de las diversas minorías del Ayuntamiento, se acordó invitar especialmente, al presidente de la Diputación, que es a la vez presidente de la Junta de Patronato de la Fundación Viteri, así como a los señores presidente de la Audiencia de San Sebastián y director del Instituto de Guipúzcoa, ambos vocales de dicha Fundación. A don Francisco Galdós, secretario de la expresada Junta y a don Ricardo de Añibarro y don Toribio Aguirre, vocales del Comité local.

Igualmente se estima oportuno extender esas invitaciones a los Ayuntamientos de San Sebastián, Fuenterrabía, Pasajes, Irún, Rentería, Arechavaleta, Hernani y Urnieta, localidades todas ellas que gozan de las donaciones del fundador.

Se realizará una visita a la estatua que el filántropo tiene en esta villa, y se tratará de que en ella tengan intervención directa los escolares de sus fundaciones y tal vez también, algunas de las personalidades asistentes.

Habrà banquete en el Ayuntamiento, pasacalle, concierto de audición al mediodía y sesión de baillables extraordinaria, tarde y noche.

Misa sufragada por el Casino Viteri, que al mismo tiempo se ha encargado de interesarse por el estado de su tumba en Biarritz, que según noticias, debe hallarse en lamentable abandono.

Como todo esto exige gastos un tanto elevados, el Ayuntamiento, teniendo en cuenta que de la obra del inolvidable donante en la provincia es beneficiaria también la Diputación, acordó dirigirse a ella solicitando una subvención que en suma será la que marque el rumbo del programa.—C.

Caramelos (Fábrica)

"LA SUIZA ESPAÑOLA"

SODA-REFRESCANTES. Frutas, pralines, café y leche. Bombones, cajas fantasía. Despacho: MORAZA, 3. — Teléfono 10-6-35. La Casa más antigua, fundada en 1886.

La economía del hogar

es el empleo de

"ACHICORIA BAQUE"

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN 52. 1.ª Izda. — Teléfono 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete

"MATA-CHIN..."

Preparación líquida, única infalible para la destrucción instantánea y segura de las

CHINCHES

Producto científico garantizado. ¡Usadlo, que los efectos serán sorprendentes! De venta en droguerías, bazares, farmacias, etc. Agente en San Sebastián: Julián Rodríguez; San Francisco, 15. Concesionario para España: P. MORENO; Mayor, 25.—MADRID.

"La Voz" en Pasajes

UNA QUEJA JUSTA

Los vecinos del barrio de Molinao se quejan—con razón—, de que de la alcantarilla de desagüe del Matadero sale un olor pestilente. Dicha alcantarilla se halla en pésimo estado desde las últimas inundaciones, pues la fuerte corriente de agua produjo en ella algunos desperfectos. Como la mencionada alcantarilla, tal como se halla constituye un verdadero peligro para la salud pública, es de suponer que los Ayuntamientos de Ancho y Alza, que son los encargados del arreglo y conservación de la susodicha alcantarilla, procederán con la mayor diligencia a su arreglo.

LOS UNIFORMES DE LOS GUARDIAS

El Ayuntamiento de Ancho, atendiendo a nuestra indicación, tuvo a bien disponer que los guardias municipales estrenaran los nuevos uniformes con ocasión de las fiestas patronales. Los uniformes son muy elegantes. Ni que decir tiene que los guardias están satisfechísimos.

LAS FIESTAS

Ayer, jueves, se celebraron diversos festejos, con arreglo al programa que publicamos.

Se ha confirmado plenamente que el domingo, a las seis y media de la mañana, habrá un encierro al estilo de los clásicos de Pamplona.

Sabemos que se están haciendo ciertas gestiones que si dan el resultado que se desea, permitirán organizar un espectáculo que habrá de atraer a Pasajes miles de forasteros. Esperemos unas cuantas horas.

VIAJES

Procedente de Barcelona ha llegado doña Concha Bretos, con sus hijos, para pasar las fiestas.

También ha llegado, con el mismo objeto, Vithori Unanue, con sus dos preciosos sobrinitos.

Bien venidos sean todos.

UN HERIDO

Ayer tarde, el empleado municipal José Miranda, que se dedicaba a disparar cohetes y bombas con motivo de los festejos del pueblo, tuvo la desgracia que una de las bombas se le reventara en las manos. Resultó con lesiones de alguna consideración en una mano y en el cuello. Fué asistido en la Casa de Socorro por el médico señor Otaño.

BOXEO

Hoy, a las ocho de la noche, en la Alameda, se celebrará una interesante velada de boxeo. Los combates serán:

1.º Periza contra Isidoro López.

2.º Marbán contra Arrieta.

Los vencedores de los dos encuentros harán después un combate que será el más interesante de la velada.

Se prepara también un encuentro entre dos pesos medios.

LA PEÑA JATORRA

Se ruega a todos los socios de la Peña Jatorra asistan a la reunión que, para tratar de asuntos de sumo interés, se celebrará el día 15, a las nueve de la noche, en el Bar Mateo (Buenavista).

LETRAS DE LUTO

Ayer jueves falleció la niña de pocos meses Pilar Pablo Garbayo, hija de nuestros estimados amigos don Francisco y doña Pilar, a quienes testimoniamos nuestro más sentido pésame.

Hoy a las seis y media de la tarde será la conducción del cadáver al cementerio, acto que seguramente se verá muy concurrido dadas las simpatías con que cuenta la familia doliente.—C.

El Gigante Ingelen

Ha hecho su aparición al público la marca de receptores más famosa del mundo: mayor rendimiento con menor número de válvulas, calidad de tono no superada, selectividad, pequeño consumo; más de 40 estaciones sin buscarlas. Puede escucharse en la sala de audiciones del representante:

MIGUEL GARCIA CEBRIAN

(Ingeniero industrial)

Vergara, 12, 2.º derecha. — San Sebastián.

GANGA Veraneantes

Alquilase "villa" lujosamente amueblada, tres minutos Ondarreta, grandes vistas mar y campo, ocho dormitorios señores, lavabos agua caliente y fría, cinco dormitorios criados, "hall", dos salones, comedor, dos baños, jardín, dos garajes, ropa y plata, catorce camas o más. Precio, 5.000.

Informarán: teléfono 10-8-47.

DESDE FUENTERRABIA

Notas de la vida municipal

La sesión del marter pasado se celebró bajo la presidencia de don Floro Izaguirre, y con escaso número de concejales, pues solamente asistieron los señores Berrotarán, Pérez y Tellería. Excusó su asistencia el señor Alcain. Destaca el hecho de que no acude ningún concejal nacionalista. Al paso que vamos se repetirá en Fuenterrabia el caso, que en su día fué tan comentado en todo Guipúzcoa, ocurrido en el Ayuntamiento de Lizarza, donde llegaron a celebrarse sesiones, mano a mano, entre el alcalde y secretario.

Se aprueba el acta de la sesión anterior, y, en menos tiempo que el advertido en su lectura, se despachan los pocos asuntos que aparecen en el orden del día.

Escrito del procurador don Olegario Arbidé, en representación de la Sociedad Inmobiliaria Vascongada, solicitando varias certificaciones, así como copias de diversos planos relacionados con medición de terrenos del Ensanche. Se acuerda acceder a su petición, con la salvedad de que los gastos que irigen dichos planos serán satisfechos por el interesado.

Se acuerda otorgar la autorización que solicita la señora viuda de Román Alza, pidiendo agua potable para su casa número 21 de la calle San Pedro.

Instancia de don José Iribarren, pidiendo licencia para abrir al público, en la planta baja de la casa número 47 de la calle San Pedro, un establecimiento de venta de carbón. Queda autorizado.

Escrito de don Luis Carraux, solicitando autorización para reformar su casa número 18 del paseo 14 de Abril. Se acuerda preguntar al autor del proyecto, señor Ponte, si se ha ajustado al plano de reforma del casco de la ciudad.

Se nombra concejal de semana al señor Tellería.

Solicitar del arquitecto, señor Casadevante su nota de honorarios por la liquidación practicada hace dos meses de los trabajos realizados en la apertura de vías en el ensanche por el contratista don Salvador Eceiza.

Se acuerda designar a la Comisión de Gobernación y Obras para que de conformidad a lo que pide la Junta Provincial de damnificados, se preocupe de justipreciar los daños ocurridos en esta jurisdicción en los últimos temporales.

Se da lectura a un escrito de varios obreros parados solicitando se les coloque en habilitar la carretera del Faro, interceptada actualmente por los recientes desprendimientos. La presidencia manifiesta que el Ayuntamiento se preocupa desde el primer momento en hacer gestiones para conseguir algún auxilio para realizar dicho trabajo, ya que no cuenta con consignación el presupuesto actual, cuyo hecho conocen los obreros. Añadió que lo bochorroso del caso era que según se había comprobado, los obreros empezaron a trabajar por su exclusiva cuenta y sin mandato de nadie. Como este procedimiento a todas luces es ilegal, se acuerda hacer saber a los obreros que el Ayuntamiento no reconocerá trabajo alguno que no sea realizado por

orden suya y, por tanto, no satisfará ningún jornal.

El concejal señor Pérez, propone se organice para el día de Santiago una regata de traineras en la bahía, y se acuerda que la Comisión de Festejos se preocupe del particular. Tenemos noticias de que la Cofradía de Pescadores está dispuesta a cooperar con verdadero entusiasmo y hasta sacrificándose en dedicar un premio importante, por lo que es de esperar que Fuenterrabia se vea inundada de forasteros dicho día.

Finalmente se dió cuenta de un escrito dirigido al Ayuntamiento por el alcalde, señor Petit, dimitiendo su cargo, alegando para justificar su resolución, la falta de apoyo de la mayoría de los concejales para resolver los problemas municipales. La presidencia manifiesta que no procede aceptar la dimisión del señor Petit por cuanto que las razones que alega no son argumentos legales, por lo que así se acuerda.

SESION EXTRAORDINARIA

Estaba anunciada para las ocho de la noche, como continuación de la ordinaria que terminó a dicha hora, para tratar exclusivamente de la contraproposición estudiada después de varias reuniones privadas que han celebrado los señores concejales que habían de presentarse a la Inmobiliaria Vascongada, relacionados con los contratos del monte Jaizquibel y el Ensanche del Puntal de España. No pudo celebrarse esta sesión por falta de número, ya que los reunidos eran cuatro y eran necesarios ocho. Ha llamado la atención de que tratándose de asuntos de tanta envergadura y tan riscutidos como son los que habían de resolverse, solamente hayan acudido los republicanos.

VERANEO

Si bien es verdad que la temporada empezó con cierta flojedad, sin duda a que los calores no molestaban por Madrid y otras regiones, en pocos días se han llegado a alquilar todas las "villas" y pisos de la ciudad, por lo que al igual que otros años, Fuenterrabia tendrá forasteros hasta en las Lohardillas.

EXAMENES

En recientes exámenes celebrados en Zazagoza, ha obtenido el título de enfermera con brillantes notas, la gentil señorita Pepita Elduayen Aseguinolaza. Enhorabuena.

TOMA DE POSESION

Llegó a esta ciudad acompañado de su esposa el maquinista de la Armada, don Antonio Pelliver, posesionándose del cargo en la Base Naval del Bidasoa. Nuestra más cordial enhorabuena.

DESTINADO

Ha sido destinado a Durango (Vizcaya), el joven oficial de Telégrafos, don Olegario Riande. Enhorabuena.—C.

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.
Dirección y Redacción 10-9-89.

¿Cuál es la magia misteriosa de estos hechiceros

POLVOS DE AMOR?

Pruebe estos Polvos esta misma noche y verá la enorme diferencia que los distingue de los polvos ordinarios

¿Qué secreto misterioso hace que estos "Polvos de Amor" confieran a la piel un extraño y magnético encanto que de tal modo cautiva los sentidos? Desde el momento en que emplee usted estos "Polvos de Amor", la tez se le volverá fresca, juvenil y hermosa, sin traza de brillo.

Los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisenses, se adhieren cuatro veces más tiempo que los polvos ordinarios, incluso a una piel grasienta. Ni se caen ni los altera el sudor, el viento o la lluvia. Suprimen los poros dilatados. Haga usted lo que haga, puede usted estar segura de que los Polvos Tokalon son

los únicos polvos que le procurarán, tanto a la luz del día como con luz artificial, una tez natural, maravillosamente hermosa, de un aspecto mate y diáfano que no se puede obtener con ningunos otros polvos. Con una sencilla prueba de estos maravillosos "Polvos de Amor" podrá usted cautivar al hombre que su corazón desea.



"La Voz" en Alza

CENTRO REPUBLICANO

Próxima la fecha de entrega a las autoridades locales de la cantidad que este Centro recaude en la suscripción pro-damnificados, se recuerda a todos los afiliados, así como a todos aquellos que quieran cooperar con su óbolo a este benéfico fin, se apresuren a remitir sus donativos a este Centro, de seis a doce de la noche.

En reunión celebrada por la Junta directiva de este Centro se acordó enviar un comunicado al Centro Republicano de Eibar manifestando el desagrado de este Centro por la orden dada por el Partido Socialista a sus afiliados en el sentido de que no asistiesen al acto de afirmación republicana celebrado el pasado domingo, por entender que, dado el fin benéfico del mismo, han restado un respetable ingreso con destino a los damnificados por los temporales pasados.

Nos permitimos rogar a todos los afiliados a este Centro indiquen a sus esposas e hijas la conveniencia de inscribirse en la lista de afiliadas. Esto es de suma importancia, al objeto de contrarrestar la influencia que los cavernícolas ejercen desde la "Sede de Vinagre" (léase convento de Miracruz).

Es seguro que las elecciones municipales han de celebrarse antes que finalice el año actual, y debemos estar alertas para dar la batalla.

La mujer es el elemento con que cuenta la reacción para lograr su triunfo, por lo que es preciso ir la preparando y evitar que la catequicen.

Nos iremos ocupando más despacio de este importante extremo; por ahora, sólo el ruego de conseguir el mayor número de afiliadas para formar un plantel de mujeres que inicien esta cruzada femenina.—C.

RENTERIA

SESION MUNICIPAL

En la reunión del martes, la Corporación municipal tomó los siguientes acuerdos:

Dar cuenta de la correspondencia y donativos recibidos con motivo de la inundación.

Idem del estado mensual de recaudación y de las operaciones efectuadas en el Matadero.

Comunicación de la Comisión Provincial interesando la entrega de 9.459 pesetas al contratista de las obras del camino a Ventas.

Pasa a la Comisión de Festejos la correspondencia recibida con ofrecimiento y circunstancias que se refieren a las fiestas patronales.

Pasa a Comisión de Fomento la instancia de los obreros eventuales del Ayuntamiento, solicitando se les abone como horas ordinarias las pasadas con exceso, durante los trabajos realizados por la inundación.

Se acuerda autorizar a la banda de txistularis para que el domingo puedan trasladarse a Bayona, con la condición de que pongan sustitutos.

Se aprueba el informe de la Comisión de Gobernación en lo referente a la colocación de barandillas del puente, que desde la Alameda conduce a la calle Zubiaurre.

También se acuerda suprimir los obreros eventuales, menos en el trozo del Matadero.

Por fin, se da lectura a las comunicaciones del Ayuntamiento de Irún y de la señora viuda de Londaiz, en orden al cobro por los servicios prestados con motivo de la inundación, y remitir un oficio de gracias al administrador de la Papelera Española, por el ofrecimiento de luz eléctrica para la calle Gabierrota.—C.

Se necesitan en el

LABORATORIO HISPANO AMERICANO

un preparador, un empleado de oficina y una mecanotagráfica, preferida con conocimientos de francés. Todos bien al corriente y con referencias de primer orden.

Presentarse de diez a once.—RENTERIA.

DESEO SABER

paradero Luis Pildain Zumárraga, de quien se tuvieron últimas noticias en Irún y Villarreal hace menos de ocho años. Rasche. Procurador. Sombrería, 7.—BILBAO.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.

CHURRUCA, 2. 1.º :::: Teléfono 12-0-78

"LA VOZ" EN TOLOSA "LA VOZ" EN EIBAR

Los tradicionalistas no quieren Instituto de Segunda Enseñanza, laico. - Lo que deben hacer los Centros políticos

Por ausencia del alcalde, señor Labayen, presidió la sesión ordinaria el primer teniente, don Doroteo Ciaurritz, asistiendo a ella los concejales señores Gurruchaga, Goiburu, Caballero, Larrañaga, Urreta, Azurza, Arsuaga, Labadía, Aguerri y Doctoriarena.

La relación de análisis realizados en el Laboratorio durante el mes de junio, asciende a 348, por los que correspondió al Municipio 284 pesetas.

—Escrito del alcalde presidente del Ayuntamiento, don Antonio Labayen, solicitando licencia de dos meses para asuntos particulares. Se accede.

—Otro del administrador de la Alhóndiga, don Luis Recondo, solicitando licencia de 15 días para cura de aguas. Se accede.

—Escrito de doña Carmen Amilibia, viuda del fallecido empleado de la Central de Agua y Luz, don Benito Tolosa, acusando recibo de la comunicación notificación del acuerdo de declarar a su finado esposo como empleado técnico, y por tanto sin derecho a la pensión vitalicia que el Ayuntamiento, por error, le había concedido del 25 por 100 del sueldo que percibía al fallecimiento. Expone que no estando suficientemente definido en el nombramiento, si se consideraba como empleado técnico o como administrativo, confiando en el espíritu de recta justicia que siempre ha sido norma de la Corporación, ésta procedería en consecuencia.

Se acuerda pase a informe de la Comisión de Agua y Luz para estudio de la tramitación seguida por el señor Tolosa en el desempeño de su cargo.

—Escrito de don Santiago González Yanguas, en nombre y representación de sus compañeros obreros de la Panadería Reguladora Municipal, en el que se hacen diferentes peticiones, para solucionar las cuales propone se nombre una comisión de concejales e igual número de obreros, y como presidente de ella al delegado provincial de Trabajo, única persona autorizada por la Ley para intervenir.

Pasa a petición del señor Doctoriarena, a estudio de la Comisión de Panadería.

—Escrito de don Germán Villate, vecino de Casalarreina (Rioja), solicitando le sea arrendado el arco número 21 de la Plaza de la Verdura, para la venta de frutas y hortalizas. Se accede.

—El señor Goiburu dió cuenta de haberse celebrado y adjudicado la subasta de las obras de la nueva escuela del barrio de San Blas. Enterados.

—El señor Labadía somete a la consideración del Ayuntamiento un asunto de gran trascendencia. Se trata—dijo—, de que se acuerde solicitar del ministerio de Instrucción Pública la creación en nuestra villa de un Instituto de Segunda Enseñanza, asunto importantísimo en el aspecto cultural, en el que llevamos la gran ventaja sobre otros municipios, la de ser propiedad del Municipio el edificio en el que actualmente daban estas clases los Padres Escolapios.

El señor Caballero se opone, alegando que no habiéndose solicitado la sustitución de la enseñanza religiosa, no tenía el Ayuntamiento por qué acordar la proposición del señor Labadía, y—añade—, con esto allá el Estado.

El señor Labadía le replica que fué también el Estado el que ha sustituido la primera enseñanza religiosa por la laica, y sin embargo las derechas obrando desconsideradamente con el presidente del Consejo local de Primera Enseñanza, lo eliminaron de la Junta local, acaparando todos los puestos, con marcado y premeditado propósito de una labor derrotista, que los concejales republicanos la aclararán a las autoridades superiores. Censura al señor Caballero por su ciega intransigencia con el único fin de crear dificultades, para que pueda ser censurada la obra de la República y se diga que por ateísmo, la juventud de Tolosa no puede adquirir la cultura debida.

Se entabló un áspero diálogo entre los señores Labadía y Caballero, increpando el público a este último. La presidencia tuvo que intervenir recabando orden.

El señor Ciaurritz intervino para exponer su conformidad a la propuesta del señor Labadía.

Nuevamente se suscitó larga discusión, y considerado suficientemente discutido, se puso a votación si se solicitaba del ministerio de Instrucción Pública la creación del Instituto de Segunda Enseñanza.

Por seis votos de los tradicionalistas señores Caballero, Gurruchaga, Arsuaga, Azurza, Urreta y Larrañaga, contra cinco de los señores Goiburu, Labadía, Aguerri, Doctoriarena y Ciaurritz, se acordó desestimar la proposición del señor Labadía, levantándose la sesión.

El público increpó con dureza a los concejales tradicionalistas.

LO QUE DEBEN HACER LOS CENTROS POLITICOS

Por las precedentes líneas de la sesión, queda demostrado que, la intransigencia de los concejales tradicionalistas, trae consigo una trascendental gravedad con el acuerdo recaído de no solicitar del Estado la implantación en nuestra villa de un Instituto de Segunda Enseñanza, contando como se cuenta con amplio y hermoso edificio propiedad del Municipio, en el que hasta el presente y subvencionados por el Ayuntamiento, han dado esta enseñanza los Padres Escolapios.

No pueden ante él, permanecer impasibles los centros políticos de Tolosa. Dejar al olvido este asunto, sería tanto como dar pábulo a la maledicencia de la República, cuando nunca, como ésta, se ha preocupado de la cultura de sus ciudadanos.

Dice el refrán que "es de sabios reconocer errores". El acuerdo recaído es un error crasísimo que debería rectificarse en la próxima sesión, pero... no hay que pensar en que así se haga, ni en que, asistiendo los concejales nacionalistas, que ayer faltaron, se hiciera por mayoría. No cabe mayoría disfrutando de licencia el señor Labayen, porque quedarían en siete, y los tradicionalistas aumentarían dos votos a los de ayer, con los ausentes; y aun en el supuesto de que votasen todos los nacionalistas, como lo hizo el único presente en la sesión, señor Ciaurritz, se perdería por 8-7.

¿Qué procede hacer ante asunto tan trascendental y tan interesante para muchos padres de familia? A nuestro juicio, que los centros políticos, tomando el caso con el máximo interés, se dirijan al ministro de Instrucción Pública, por medio de sus representantes en Cortes, señores Usabiaga, De Francisco y el tolosano don Ramón María Aldasoro, haciendo suya la solicitud del señor Labadía, rechazada por quienes piensan que en plazo no lejano se sentará en el trono de Madrid "su nuevo rey"... ¡Esperar sentados!—Arraiza.

La sesión del Ayuntamiento. - Una conferencia sobre Rusia. - La Fiesta de las "Misses" en el Rialto Homenaje a futbolistas

Existe gran expectación ante los actos del domingo.

El cariño que inspira la hermandad, y la alegría producida por la destacada posición que han conseguido dentro del futbolismo español nuestros errikoshemes futbolistas Roberto, Muguerra y Ciriaco Errasti, son motivos que han hecho despertar en esta ciudad un interés y una animación grandes para agasajar a tan bravos representantes del fútbol eibarrés.

No es necesario señalar que no son sólo los eibarreses los que desean rendir tributo de admiración a los mencionados jugadores, sino que se espera también que vendrán en número crecidísimo aficionados de todos los pueblos vecinos con objeto de tomar parte en el gran banquete que se les ofrece como homenaje a su meritisima campaña que ha redundado en favor del pueblo que les vio nacer.

Modestos los tres hasta lo inconcebible, han querido rehusar, huir de todo acto que se viera revestido de solemnidad, y en vista de ello el homenaje consistirá en un banquete popular, sin fastuosidad. Un acto sumamente simpático, al cual es deber de los aficionados al fútbol, de esta localidad, el asistir.

Aparte de este gran banquete habrá diversos festejos populares y de calidad, de los que ya dimos cuenta ayer en estas columnas. Tenemos que dar al público una gran noticia, y es que la Comisión que entiende en este acto ha conseguido del Club Deportivo de Bilbao para que su grupo circense actúe en la Plaza de Toros.

Está de más el decir que será bien acogida esta noticia.

A este acto de homenaje (léase banquete) acudirán numerosas representaciones de distintos equipos de la región, y la Comisión organizadora espera con confianza que acudirán también todos los que han sido jugadores de la "U. D. Eibarresa."

Advertimos una vez más que mañana, sábado, a las doce de la mañana, se cerrará definitivamente la inscripción para el banquete.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

El miércoles celebró nuestro Ayuntamiento

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67,75	Exterior Español 4 %	44,25	Interior 4 %	68,50
Exterior 4 %	81,60	Deuda Francesa 3 %	67,85	Amortizable 5 % 1927	100,00
Amort. 4 % viejo	76,50	" " 4 % 1928	76,15	Ayuntamiento Bilbao 5 %	93,00
" 5 % 1920	95,50	" " 5 % 1920	107,40	ACCIONES	
" 5 % 1926	99,50	" " 4 1/2 % 1932	84,25	Banco de Bilbao	900,00
" 5 % 1927 exento	99,75	ACCIONES		Vizcaya "A"	870,00
" 5 % 1927 con Imp	87,50	Banco de Francia	12690	" " "B"	215,00
" 3 % 1928	73,50	Crédit Lyonnais	515,00	Urq. Vascongado	160,00
" 4 % 1928	88,50	Banco Francés Río Plata	400,00	Sota y Aznar	375,00
" 4 1/2 % 1928	91,25	Ferrocarril M. Z. A.	325,00	Naviera Mundaca	15,00
" 5 % 1928	87,25	Riotinto ordinarias	1738,00	" Guipuzcoana	20,00
" 5 % 1929	99,50	De Beers	552,00	" Vascongada	200,00
Deuda Ferrovial 5 %	99,00	Goldfields	285,00	Marítima Nervión	475,00
Bonos oro 6 %	202,75	Tharsis	524,50	" Unión	115,00
VALORES ESPECIALES		Unión y Fénix Español	1785,00	Euskalduna	502,50
Cédul. Banco Hipot. 4 %	85,25	OBLIGACIONES		Fer. del Norte	194,50
" " 5 %	90,00	Crédit National 5 % 191	567,00	" M. Z. A.	190,00
" " 6 %	102,40	" " 6 % 192	525,00	" Vascongados	170,00
" Argentinas 6 %	2,59	Fer. Norte España 3 % 1	522,00	" Santander Bilbao	550,00
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % 1	500,00	de La Robla	325,00
Banco España	532,00	Pesetas	213,50	Altos Hornos	76,0
" Central	78,00	Libras	85,00	Basconia	674,00
" Hisp. Americano	142,00	Dólares	18,12	Sid. Mediterráneo	10,00
" Esp. Crédito	195,00	Liras	135,50	Babcock Wilcox	60,00
" Hipotecario	280,00	Belgas	356,25	Constructora Naval	42,50
" Esp. Río Plata	86,00	Suizos	495,00	Hidroeléctrica Ibérica	517,50
Duro Felguera	40,00	BOLSA DE LONDRES		" Española	141,00
Tabacos	188,00	FONDOS PUBLICOS		Unión Eléctrica Vizcaya	672,00
Minas del Rif	262,00	Exterior Español 4 %	68 0/0	Electra de Viesgo	425,00
Ferrocarril del Norte	194,50	Consolidado 2 1/2 %	71 1/4	Minera Dicedo	1009,00
" M. Z. A.	190,00	War Loan 3 1/2 %	98 5/16	" Sierra Menera	10,00
Metropolitano de Madrid	124,00	Funding Loan 4 % 1960	109 3/8	" Setolazar	60,00
Azucareras	40,00	Victory Bonds 4 %	108 5/8	Minas del Rif	26,00
Explosivos	635,00	Japón 5 %	82 1/2	Explosivos	637,50
Hisp. Americana Electricidad	423,00	ACCIONES		Papeteras	182,00
Mengemor	140,00	Riotinto	20 1/2	Resineras	10,00
Hidroeléctrica Española	141,00	Royal Dutch	21 3/8	OBLIGACIONES	
Petróleos	116,25	Shell Transport	2 5/16	Norte España 3 %	55,75
Electra Madrid	116,00	Mexican Eagle	0-8-1	Tudela-Bilbao 5 %	92,00
Unión y el Fénix	401,00	OBLIGACIONES		Santander-Bilbao 4 %	69,00
BOLSA DE NUEVA YORK		Cédulas Argentinas 6 %	29 3/4	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	84,00
FONDOS PUBLICOS		GAMBO INTERNACIONAL			
Bélgica 6 % 1955	90 0/0	Pesetas	59,81	Franco	47
Canadá 5 % 1952	101 3/4	Francos	85,03	Libras	39'95
Chile 8 % 1941	14 1/2	Dólares	4,70	Dólares	8'40
British 5 1/2 % 1937	121 1/2	Liras	62,71	Liras	63'75
Noruega 6 % 1944	93 3/8	Belgas	25,85	Belgas	167'50
Suiza 5 1/2 % 1946	151 1/2	Suizos	17,16	Suizos	232'50
ACCIONES		Reichsmark	15,92	Reichsmark	2'87
American Smelting	36 1/2	Florines	8,21	Pesos argentinos	3'03
		Krs. checos	19,58		

to la sesión semanal ordinaria, presidiendo el alcalde señor Tellería, y asistiendo quince concejales.

Se aprobaron el acta de la sesión anterior y varias cuentas.

—Seguidamente se dió cuenta de una comunicación del alcalde de Vergara invitando al Ayuntamiento para que acuda a la reunión, que se celebrará en aquella villa, de todos los Ayuntamientos del distrito, con el objeto de tratar sobre el presupuesto carcelario, la lucha antituberculosa y atracción de turistas.

Se nombró al alcalde y al concejal señor Gárate para que se trasladen a Vergara el día 20.

—Leída una comunicación de los maestros de Primera Enseñanza de esta localidad invitando al Ayuntamiento a que acuda a los exámenes de fin de curso que tendrán lugar el próximo sábado, día 15, se acordó que acudiesen todos los concejales que lo deseen, y repartir, como todos los años, galletas y otros regalos entre los niños.

—Oficio del alcalde de Amorebieta, solicitando la Banda municipal de Eibar para que amenice las fiestas patronales el próximo domingo, día 23.

Como se leyó después otro escrito del subdirector de la Banda diciendo que contratarían a otra Banda para que ejecutase el correspondiente concierto de baillables en la noche del día 23, la Corporación acordó acceder a esa solicitud.

—Oficio del director del Laboratorio dando cuenta de los análisis de muestras de leche practicados, y resultando de 48 muestras nueve malas.

—Se acordó conceder a don Luis Bustinduy y don Alberto Mas, músicos de la Banda, el permiso que solicitaban de tres meses por tener que ausentarse; pero como es necesario que se les sustituya, el permiso será sin sueldo.

—Se nombraron al alcalde y al concejal José María Ojanguren para que representen al Ayuntamiento en el acto de la escritura de la compra por el Municipio de la fábrica llamada de Villabeta, en 65.000 pesetas, pagaderas en trece anualidades, a cinco mil pesetas cada año, más el cinco y medio por ciento de interés.

—Se aprobaron también los informes que figuraban en el orden del día de la Comisión de Fomento, autorizando a don Silverio Arizaga para que efectúe las obras que solicitaba, y otra de Hacienda proponiendo la designación de fajero de la Alhóndiga a don Mauricio Solozábal, y de suplente a don Doroteo Orueta.

—Al final, y a propuesta del concejal señor Arizabala, se acordó dar las gracias al Ayuntamiento de San Sebastián por haber concedido permiso a algunos de los componentes de la Sinfónica y por haber enviado su representación oficial, y sin nada más de qué tratar, se levantó la sesión.

LA FIESTA DE MAÑANA EN EL "RIALTO"

Pocas veces hemos conocido igual expectación en esta ciudad como la que ha despertado la grandiosa verbena que tendrá lugar mañana, sábado, en nuestro coquetón "Rialto".

¿Quién no se distraerá en esta gran fiesta de las "Misses"?

Una verbena, a base de una Orquesta que "gallea" entre todas las de su género, y en donde predominará la Belleza, tiene que ser algo agradabilísimo.

La expectación es grande. Ya han llegado de los pueblos circunvecinos solicitudes para que se les reserven mesas para esta fiesta. Aunque no lo hayan hecho todavía, sabemos también que de esta ciudad acudirán casi todas las familias, y que muchos tienen propósito de encargar sus mesas.

La verbena constituirá una fiesta de las que no se olvidan tan fácilmente.

Mañana daremos a conocer el Jurado que se encargará de elegir la "miss", y no dudamos que todos sus componentes serán competentes en materia tan delicada.

CONFERENCIA SOBRE RUSIA

Hoy, viernes, a las nueve de la noche, hablará en el frontón Astelena sobre su viaje a Rusia, el distinguido eibarrés don Saturnino Aramburu, con vistas y datos muy interesantes de la Rusia actual.

También hablarán el delegado campesino de Vizcaya, y el ferroviario de Asturias. No dudamos que asistirá un gran gentío.

CONATO DE INCENDIO

Ayer por la mañana se declaró un pequeño incendio en el camarote de la casa número 17 de la calle María Angela, a consecuencia del hollín.

Acudieron los bomberos y apagaron el fuego.—Tomás Echaluze.



Ayer entraron en nuestro puerto los vapores "Lagun-bi", con cemento, procedente de Zumaya, para completar el cargamento, y el "Ruda", de Gijón con carbón.

Salieron el "Lagun-bi", con cemento para Santoña, y el "Juanes", con cemento también para Requejada.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores: "Puda" y "Jone Miren" y el velero: "María del Carmen".

LA PESCA

Los vaporcitos atuneros fueron los que ayer tuvieron suerte, pues todos regresaron a puerto con abundante pesca.

A la caída de la tarde entraron varios vaporcitos conduciendo a bordo buena cantidad de hermosa sardina, que, por su época, es apreciadísima.

Por su parte, los vapores de arrastre tuvieron también un buen día.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 5.488 kilos, de 4'50 a 2'45 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 1.642, de 4'05 a 2'15 la grande y de 3'05 a 1'75 la pequeña.

Pescadilla, 14.719, de 2'35 a 1'40 la de bou y de 1'80 a 0'60 la de pareja.

Gallos, 2.468, de 4 a 0'50.

Besugo de arrastre, 356, de 1'50 a 0'55.

Bacalao fresco, 3.137, de 0'80 a 0'20.

Cabras, 1.019, de 1'10 a 0'55.

Congrio grande, 1.955, de 2'05 a 0'90.

Sapo, 1.985, de 2'40 a 1'15.

Chicharro grande, 143, de 0'60 a 0'25.

Panchos, 466, de 1'65 a 0'40.

Martines, 7, a 0'85.

Ordinarios, 3.745, de 0'40 a 0'10.

Atún, 3.558, de 2'40 a 1'15.

Langosta, 671, de 7'50 a 7.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'59 de la mañana; a las 8'25 de la noche.

Bajamar: A la 1'47 de la madrugada; a las 2'12 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.—Situación atmosférica:

Una depresión se encuentra al norte de Noruega y otra se halla situada entre Islandia y el oeste de Inglaterra.

Las altas presiones de las Azores se extienden hasta el norte de España.

La segunda depresión citada avanza hacia el Continente y va a producir temporal del Sudoeste al Noroeste en la Mancha y las costas de Bretaña e Inglaterra.

En Guipúzcoa el tiempo es bueno, pero empeorará por la influencia de la depresión citada. En la mar hay mar de fondo moderada.

Tiempo probable

En Guipúzcoa: Viento moderado del sector Oeste; cielo nublado, cubriéndose, y algunos aguaceros o chubascos.

A 100 millas: Viento moderado del Sudoeste al Noroeste y algunos chubascos algo fuertes; marejada y mar de fondo moderado.

En La Chapelle y Gran Sol: Temporal del Sudoeste al Oeste; marejada gruesa.

En la Estaca de Vares: Viento moderado del Sudoeste al Noroeste; algunos chubascos; marejada y mar de fondo moderado.

Puntos de venta de "La Voz de Guipúzcoa"

EN BILBAO

Sr. D. Manuel García. Estanco de la Estación de Achuri.

Kiosco de la Gran Vía. Kiosco de Plaza del Arenal y Kiosco del Puente de Isabel II.

EN BURGOS

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

Librería Lain Calvo. Calle Lain Calvo, 25.

EN LOGROÑO

Sr. D. Francisco Arenzana. Calle Sagasta.

Sr. D. José Peché Sandoval. Paseo del Espolón. Quiosco de periódicos.

EN PAMPLONA

Antonio Leoz, Mayor, 32.

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

EN EL FERROL

Sr. D. Celestino Comadira. Quiosco de periódicos. Plaza del Mercado.

Quiosco Urquinaona. Plaza Urquinaona.

EN MADRID

Sr. D. J. Sánchez Herrero. Calle de Alcalá. Quiosco de periódicos.

Sr. D. M. Ontañón. Quiosco de periódicos "Las Galatravas". Calle de Alcalá.

Sociedad General Española de Librería. Quiosco "El Liberal". Puerta del Sol.

Quiosco de Teófilo Gómez. Alcalá, 22.

Sr. D. Mariano Martín. Quiosco de periódicos. Calle Alcalá.

Sociedad General Española de Librería. Quiosco "La Voz". Calle Alcalá.

Sociedad General Española de Librería. Calle de los Caños, núm. 1. Estafeta-Norte.

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

EN VITORIA

Librerías de los Ferrocarriles, S. A.

Sras Hijas de Alonso. Plaza Bilbao. (Kiosco el Globo).

EN ZARAGOZA

Sr. D. Julián Franco. Cineglo, núm. 1.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.25 PESETAS --

ACADEMIA San Remo. Bailes modernos para ambos sexos. Teoría y motivo de cada paso y figura. Aldámar, 34, entresuelo.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 50 cocineras, chicas todo, stas., criados. Alquiler 2.000 pisos, villas, gabinetes, medios pisos, etc.

AGENCIA B. Pastor. Urge nodriza, amas, señorita francesa, chicas Francia, doncellas, cocineras fonda, camareras, niñeras. 11306.

AGENCIA de Gros. Miracruz, 28. Alquileres villas y pisos verano y año; vendo casas, caseríos, pisos, terrenos. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA Larramendi. San Martín, 5. Teléfono 13968. Hacen falta cocineras, doncellas para todo, camareras para bar.

AGENCIA P. Escuelas. 5. Necesito urgente ayudante cocina hotel, camarera vasca, 40 doncellas, 50 chicas todo, bares, pinchas.

AGENCIA Soralue y Machimbarrena. Alquileres de villas y pisos amueblados para veraneo. Hernani, 7, bajo. Teléfono 15-1-05.

AL CONTADO y con facilidades de pago géneros última novedad. Sastrería Sport. Padre Larroca, 12. Teléfono 15-3-65. B. Gros.

ALFONSO VIII. 5. Tlf. 15-3-82. Compra-venta y Almonedas. Objetos de arte y valor. Alhajas, muebles, máqs. coser y papeletas Monte.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ANGEL «El Saldista». Compró, vendo y liquidado toda clase de comercios, saldos y mobiliarios de pisos, villas y hoteles. Oquendo 9

ALMONEDA. Quiebra de hotel. Muchas camas, lavabos, cómodas; hay de todo, baratísimo. Venta, de 4 a 7. Garibay, 4, bodega.

ANTIGÜEDADES. Miniaturas, cuadros, monedas, abanicos, mantones Manila, objetos arte. Gran ocasión. El Saldista. Oquendo, 9.

ALQUILANSE, en Herrera, 2 hermosos pisos con 5 habitaciones grandes, baño, soleadas por las dos fachadas. Razón: Bar Huici.

ALQUILO dos locales, uno 2 coches; otro, 6; lavadero, entrada independiente, verano o año, cerca Kursaal. Usandizaga, 21.

ALQUILO temporada 3 o más gabinetes, derecho cocina, céntrico, baño, ascensor, teléfono, etc. Razón: en esta Administración.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, con cuatro o cinco camas, comedor y gas, económico. Churruca, 10, 3.º derecha.

ALQUILO piso 1.º exterior, bien amueblado, 5 camas, saloncito, comedor, baño, gas, junto playa; 1.500 pesetas. Razón: Tlf. 14-3-73.

ALQUILO, por ausencia y casi por la renta, piso 3 camas, cocina libre, temporada. Razón: Barrio Eguía F-bajo. Olano.

ALQUILO buen piso amueblado, sitio céntrico, dos miradores, baño, gas y ascensor. Informarán, Urbietta, 28. Ultramarinos.

ALQUILO, en Cestona, camas económicas, derecho cocina, casa nueva, ventilada. Informarán teléfono 14-9-95. San Sebastián.

ALQUILO hermosas habitaciones con o sin derecho cocina o pensión; cuarto baño, ascensor permanente. Plaza Bilbao, 1, 5.º-D.

ALQUILO bonito piso amueblado, económico, meses verano; gas, baño, ascensor. Razón: Usandizaga, 8, 3.º izquierda.

ALQUILO bonito gabinete amueblado, 2 camas o una, temp. verano. Informarán, Plaza Centenario, 3, entresuelo derecha.

ALQUILO, para temporada, gabinete alcoba exterior con tres camas y muy céntrico. Informes: Embeltrán, 4, 2.º derecha.

ALQUILO, económico por ausencia, temporada, piso 7 camas, todo confort. Razón: en esta Administración.

ALQUILO dos habitaciones con comedor, todo exterior, baño y gas, cerca playa. Hernani, 8, 4.º izquierda.

ALQUILO temporada amplio gabinete, cama matrimonio, otra camera, casa tranquila, junto playa, avenida y mercado. Inf. Admón.

ALQUILO 2 habitaciones, 4 camas, comedor, cuarto baño, ascensor, vistas al mar y calle. Usandizaga, 17, 5.º izquierda.

ALQUILO gabinete amplio con mirador, dos camas, pensión esmerada, económica. Guetaria, 23, 4.º derecha.

APROVECHAD ocasión: se vende gabinete nuevo y otro seminuevo; precio interesante. Iztueta, D. bajo.

APROVECHEN ocasión. Máq. Singer guarnecedora, 2 aspiradores, 3 pianos, gramófono, lunas, precio tirado. El Saldista. Oquendo, 9.

ARMARIOS luna, colchones lana, camas, lavabos, perchas, sillas, canapés, marquesitas, procedente villa. El Saldista. Oquendo, 9.

ARREGLO espejos; vendo lunas; hago letreros de todas clases, todo muy barato. General Echagüe, 8. Teléfono 15-7-19.

ASPIRADORES de polvo y enceradoras Electro Lux. Urbietta, 50, 1.º Tlf. 15-0-86.

AUTOMOVIL Cabriolet dos plazas se desea comprar. Ofertas: Alfonso Carrere. Paseo de Colón, 7. Teléfono 1-31-09.

AVISO: Se ha abierto al público el despacho de vinos Víctor Bujanda. Fermín Calbetón, 14, donde encontrarán los mejores vinos.

AVISO: Vendo o alquilo de ocasión dos preciosos comedores, camas, colchones, etc. Peñafloreda, 10. Comercio de baúles y maletas.

BAILES modernos salón. Sección 2 ptas. Enseñanza garantizada, 30 ptas. Profesor Madrid-París. Razón: Zabaleta, 38, 1.º izquierda.

BATAS señora, hecha y sobre medida. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

BONITO piso económico, 3 habitaciones, 4 camas, comedor, mirador y dos balcones calle. Easo, 37. Comestibles.

BUZOS, trajes azules, bombachos todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CHECOS desde 12 ptas. Prumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. "Petit París": Urbietta, número 39.

CHICA para todo, sabiendo algo de cocina, hace falta. Paseo Colón, 10, 6.º

CLASES de Francés. Fuenterrabía, 14, 2.º izquierda. Grupo, 10 ptas. Particular, 25. Fuenterrabía, 14, 2.º izqda.

COCHE Renault 8-HP, Buick 5 plazas 3.000 pesetas; los dos conducción interior. Garaje Bengoechea. Peña y Goñi, 12-14.

COCHE Fiat 509, conducción interior, 8-v. c. en 3.000 pesetas. Garaje Bengoechea. Peña y Goñi, 12 y 14.

COMPRARIA caserío desalquilado o villa con mucho terreno como para 6 vacas. Escribid a Eduardo, Lista de Correos. S. S.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa, -13-1-71.

DENTISTA: Consulta diaria, sección especial de 6 a 8 noche, precios moderados. Plaza de Guipúzcoa, 2. Teléfono 13-1-73.

DESPACHO y comedor estilo vasco y renacimiento se venden, y percheros en la calle Iparraguirre, 6.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

EN CASA de señora sola pensión familia, hermosas habitaciones, baño, ascensor. Paseo Duque Mandas, letra N-5.º derecha.

FIAT 8-HP, excelente estado, toda prueba. 1.500 pesetas. Usandizaga, 20. Fotografiados Teléfono 16-4-73.

GARAJE con foso, próximo carretera general se alquila en Pasajes. Razón: Roldán. Pasajes. Muelle, 1.

GRANJA avícola traspaso, gran porvenir, poca renta. Razón: Tlf. 14-9-93.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

GRANDES Casinos. Fórmula juego. Demostración plena a toda prueba. Postura única. Gran utilidad. Deseo socio. X. Y. Admón.

GRAN OCASION: Cubiertas 8,80 x 120 se venden baratas. Garaje Morris. Paseo de Colón, 5.

HACEN FALTA buenas oficiales de sastré. Amador de la Fuente. Elcano, 6.

HACE FALTA oficiala peluquera, sabiendo ondulación marcel y al agua. Peluquería Salvador. Alfonso VIII, 8.

L. A. STORK. Profesor de inglés. Plaza de Armas, 12.—Fuenterrabía.

ALQUILO uno o dos gabinetes exteriores con 2-3 camas, con o sin cocina; ascensor y baño; precio módico. Fuenterrabía 32. Farmacia

ALQUILO piso amueblado, 8 camas, baño, ascensor, gas, teléfono, vistas mar y calle. Usandizaga, 17, 5.º derecha.

ALQUILO piso o medio piso amueblado, ascensor y baño, vistas al mar. Zabaleta, 36, segundo centro.

ALQUILO gabinete muy amplio con dos camas, económico, en buen sitio, junto frontón Urumea. Aguirre-Miramón, 4, 5.º núm. 3.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y habitaciones para embarazadas. Carquizano, 1, 2.º (Gros) Tlf. 1-18-78.

MESAS de escritorio, se venden de ocasión. Informarán, Iñigo, 12, tienda.

MOTOR eléctrico de ¼ a ½ HP, 110 v. monofásico, compraría de ocasión. Usandizaga, 20. Fotografiados. Teléfono 16-4-73.

MOTOS de ocasión B. S. A. seminuevas 3 ½ y 2 HP admito cambios. Barrio del Antiguo villa «El mirador».

MUEBLES económicos: sommers 15 pesetas; cama plegable, 20; con colchón, 40; camas turcas hierro y tapizadas. Urdaneta, 4. Ang.

MUY BUENA modista-sastra, sabiendo bien el corte se necesita a domicilio. Razón: teléfono 16-0-45.

NECESITASE cocinera sin pretensiones, para Fuenterrabía. Echeverría. Urbietta, 15.

NECESITO de ocasión pesos, zafra, una báscula y medidas aceite. Para tratar, de 4 a 6 de la tarde. Calle Pinares, 10, bajo.

NECESITO aprendiz de modista, muy adelantada; inútil si no vale. Soroa, 6, primero izquierda.

NECESITO NIÑERA en Urbietta, 41.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confecciones general. «Petit París»: Urbietta, 39.

OCASION: Se vende estantería nueva y sólida, propia para librería o análogos; precio muy reducido. Informes: en esta Admón.

OCASION. "Chrysler" seminuevo, 5 asientos, toda prueba. Informarán: Carbonería de Elo-la, barrio Antiguo. Teléfono 13-6-60.

OCASION: Singer modista; otra sastré; coche niño y visis de señorita. Plaza Escuelas, número 1. Teléfono 15-2-95.

OCASION: trato directo casa sola o con granja, terraza, vistas alto Eguía; tomo tuto parte facilidades pago. Informes: S. Marcial, 42, 4.º

OCASION: matrimonio solo cede 3 gabinetes, 4 camas, comedor, piso 1.º vistas bahía, 900 ptas. temp. Razón: Peñafloreda, 10. Comercio.

OCASION. Vendo "Chrysler Roadster", seminuevo, en magnífico estado, a toda prueba, muy barato. Calle Iparraguirre, número 4.

OFRECESE señorita acompañar señora o señorita o cuidar niños. Razón: esta Admón.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Seres. I. Romero. P. Guipúzcoa. 8.

PELUQUERA a domicilio. Ondulación Marcel, 1 pta.; corte, 0'75; niñas, 0'50. Manicura, 2; cejas, 0'75. Tlf. 12491. Llamad de 8-1 y 5-8.

PENSION distinguida, frente mar Kursaal, Avenida 14 de Abril, 12, 3.º izquierda.

PENSION Francaise con o sin habitación, solos en familia, todo confort, ascensor, restaurant. Padre Larroca, 6, 2.º derecha.

PENSION completa desde 7 pesetas; limpieza y trato esmerado; camas a 2 ptas.; baño, ascensor. Miracruz, 23, 3.º derecha.

PENSION económica, particular, para veranantes; habitaciones exteriores, cien metros playa, buen trato. Easo, 15, 2.º

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

PESETAS 15.000 vendo casita campo de 3 dormitorios con 500 m. terreno o alquiler. T. Ilarramendi.—Hernani.

PERDIDA perra setter, blanca, con pintas negras, atiende por «Chiqui»; se gratificará devolución. General Arteche, 1, 3.º A.

PIANO compraría de buena marca, en buen estado. Ofertas indicando precio, bajo número 9.752 a la Admón.

PINTO habitaciones a la cola; empapelados, fachadas, letreros; toda clase trabajos. Precios económicos. Teléfono 12-2-13.

PRECIOSO piano vendo 600 pesetas; coche niño buen estado 90, nuevo vale 350; otro moises, seminuevo, 40. Larramendi, 27. C. M.

REGISTRADORA Nacional, poco uso se vende. Tlf. 12-0-15.

SE ALQUILA piso primero, amueblado, con baño y varias camas; cerca de la Concha. Razón: Moraza, 7. Zapatería.

SE ALQUILA tercer piso completo, 3 camas, baño, gas, ascensor. Informes: Santa Catalina, 3, portería.

SE ALQUILA gabinete con dos camas, dormir, pensión o derecho cocina; ascensor, baño y gas. Usandizaga, 4, 2.º izquierda.

SE ALQUILA espléndida habitación 2 camas, sitio céntrico, casa tranquila, baño y ascensor. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILAN 2 gabinetes en Peña y Goñi, exteriores con 3 camas, comedor y cocina libres, muy económico. Razón Peña y Goñi, 9.

SE ALQUILA piso pequeño exterior, cuatro camas, comedor, baño, gas y ascensor. Usandizaga, 6, 3.º D.

SE ALQUILAN 2 hermosos gabinetes con 3 camas, para temporada exterior. Embeltrán, número 4, primero izquierda.

SE ALQUILA habitación exterior con una cama para la temporada. Calle 31 de Agosto, 31, 1.º izquierda.

SE ALQUILA uno o dos gabinetes amueblados para dormir o con derecho cocina. San Juan, 12, 4.º izquierda.

SE ALQUILA piso, camas 6 o 7, baño, gas, cerca playa, muy económico. Urbietta, 8, 3.º derecha.

SE ALQUILAN tres gabinetes de 3 a 5 camas con derecho cocina y comedor. Easo, 23, quinto izquierda.

SE ALQUILA piso y gabinetes amueblados, derecho cocina, cuarto baño, ascensor y gas. Zabaleta F-bis-5.º derecha.

SE ALQUILA bonita habitación con muebles nuevos, poca familia, con derecho cocina; baño-asc. Razón: P. Colón, 5, 5.º dcha. izqda.

SE ALQUILA piso segundo, exterior, 6 camas, comedor, gas, teléfono, muy económico. Ronda, 5, 2.º izquierda.

SE ALQUILA un primer piso amueblado con 7 balcones. Precio, 700 pesetas. Razón: Mayor, 10, tienda.

SE ALQUILA tercer piso completo, 8 camas, baño, gas, ascensor. Informes: Santa Catalina, 3, portería.

SE ALQUILAN gabinetes con pensión o sin ella, derecho cocina, primer piso, amueblado, económico. General Jáuregui, 14, 1.º derecha.

SE ALQUILAN 2 gabinetes en Peña y Goñi, exteriores con 3 camas, comedor y cocina libres. Razón: Peña y Goñi, 9. Carnicería.

SE DESEA una ayudanta cocinera y muchacha para todo. San Martín, 58, 1.º

SE DESEA comprar mesa de mármol, tamaño un metro por 50 centímetros. Avisar al teléfono 14-6-71.

SE DESEA comprar piso amueblado para familia reducida, en 4.000 pesetas; baño, gas. Escribid Admón. X. R.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas., trajes de caballero, a 5 y de señora, a 3, en 24 horas. Aguirre-Miramón, 4, 6.º C. Hay ascensor.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero, a 5 y de señora, a 3, en 24 horas. Aldamar, 30, quinto. Teléfono 13-1-72.

SE LIQUIDA una partida juguetes Yo, Yo, en muy buenas condiciones. Llamar al teléfono 16-1-33.

SE NECESITA un vendedor de café. Razón: Plaza Easo, 2, tienda. De once a una.

SE NECESITAN aprovechanta y aprendiz de pantalonera. Razón: en esta Admón.

SE NECESITA chica para todo. Plaza de Guipúzcoa, 8, 3.º

SE NECESITAN 2.000 pesetas para negocio en marcha. Informarán esta Admón.

SEÑORITA 19 años, sabiendo francés, acompañaría señora o niños, o viajaría. Informes: Mlle. Martín. Hernani, 27, 2.º izquierda.

SE OFRECE oficial peluquero para caballero, sabiendo señora, para dentro y fuera de la capital. Informará corresponsal de Vergara.

SE OFRECE interina joven y vascongada por horas o todo el día, confianza, por todo. Nueva, 8, 1.º izquierda.

SE OFRECEN peluqueras medio oficiales, pocas pretensiones, con informes, fuera o dentro de la capital. Razón: en esta Admón.

SE VENDE coche Citroen B-14, modelo 28, 5 o 6 plazas. Razón: Garaje Ford. Vergara.

SE VENDE carro y caballo en muy buenas condiciones. Para más informes, calle Guetaria, 19. Almacén.

SE VENDE máq. Singer, gabinete, E. Lux, coche niño, gramófono, discos, 2 lunas grandes, nevera. Isabel la Católica, 5. Tlf. 15736.

SE VENDE taxi 10-HP, con toda la documentación en regla, para rodar al momento. Informarán en esta Administración.

SE VENDE paraguero, sillones, cómoda, camas y varios muebles de un piso. General Lersundi, 7, 2.º izquierda. De 9 a 4 tarde.

SE VENDE armario de luna, cama turca, máquina coser 40 ptas.; perchero vasco, varios muebles. S. Eснаola, 5. Frente M. G.

SE VENDE cochecito de niño, seminuevo, baratísimo. Razón: San Martín, 21, 5.º o portería.

SIRVIENTA para pensión tenga práctica servir, 55 ptas. mes y propinas. Acante quiera traer huéspedes a comisión. Inf. Admón.

SILLAS Y COCHES para niños. Matia, 34, bajo.

SIRVIENTA, sabiendo cocina, se necesita. Teléfono 1-41-31.

TEMPORADA alquila hermosas habitaciones amuebladas, frente playa Ondarreta; ascensor, casa nueva. R. Zubietta, 7. Ultramarinos.

TRAJES para caballero y niño, paño y dril; extenso surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

URGE traspaso mercería económica, céntrico, poca renta. Razón: esta Admón.

VENDO cocina gas, mesa sastre, mesa planchadora, roperos y mesas industriales; maniquies; falta interina. Zubietta E. entt. izqda.

VENDO casa con 4 viviendas y bodega; dos con cuarto baño, produciendo 11% libre en 23.000 ptas. Razón: Teléfono 16-2-33.

VENDO coche de niño con silla supletoria, seminuevo; precio, 125 pesetas. Urbietta, 19. Juguetería.

VENDO cama matrimonio, coche niño, dormitorio niño mayor, pintado. Paseo de Colón, 5, entresuelo. Carpintería.

VENDO armario luna, gramófono portátil, máq. retratar, mostrador para tienda, todo ocasión. Usandizaga, 2, bajo.

VENDO buena máquina escribir por 250 pesetas y portable, seminueva, muy económica. San Bartolomé, 5, 1.º



FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, A. Echániz y Erviti contra Ochotorena y Salaverria II. Segundo, Arano II y Lesaca contra Arámburu II y Múgica II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de revistas del teatro Maravillas, de Madrid. A las siete tarde y a las diez y media noche, la fantasía lírica en dos actos "Los jardines del pecado".

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche, "Devista 66", "Salmón plateado" y "Una mujer a bordo".

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Gráfico 22", "La Navidad de Mickey" y "Una tragedia humana".

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "El misterio del departamento C" y "¿Nos divorciamos?".

NOVEDADES.—"Actualidades". Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes y jueves, cambio de programa.

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que ejecutará hoy, a las siete y media de la tarde: "Le regiment de Sambre et Meuse", Rausky; "Rabalais", fantasía, Gamme; "Marina", selección n.º 2, Arrieta; "Phedre", obertura, Massenet; "Retreta tártara", Sellenik; y "Luna de miel", valse, Waldteufel.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—De 13'30 a 15: Lectura de noticias de última hora. Parte del Servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Cartelera de espectáculos. "La Gran Vía", fantasía, Chueca; "Un noche en Calatayud", poema sinfónico, Luna; "España" (suite de valse sobre la Rapsodia de Chavrier), Waldteufel; "Danza española n.º 8", P. Sarasate; Sonata en "do sostenido menor", Beethoven; Scherzo n.º 3, en "do sostenido menor", Chopin; "Zapateado", Sarasate; "Rapsodia n.º 6", Liszt. Música de baile. Cierre de la estación.—De 19'30 a 21: Lectura de noticias de última hora. Recetas de cocina a cargo del señor Barandiarán, jefe de cocina del restaurant La Bella Easo. Lección de inglés, por la profesora miss Mary Ann. "Mañana, tarde y noche en Viena", obertura, Sime; "La viejeita", fantasía, Caballero; "Momento musical" de Schubert; "Amor zingaro", melodía, Lehar; "Mazurka", Wieniawski; "La divorciada", valse, Fall; "Solitario" de Romberg; "Carta de amor", valse, Esparza; "Mujer morena", canción española, Ledesma y Alvarez Diaz; "Cuando estás ausente", romanza, Herbert; "La vida vale un beso", canción cubana, Salina y Fidal Prado; "Un barberillo alegre", seguidillas madrileñas, Mediavilla y Prado. Música de baile. Cierre de la estación.

Fotografados "CRELIOS"

Tricromías en cobre - Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

Julio, 14.

Núm. 178.

LAS DOS RIVALES

—: por MARC MARIO —:

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPHIA

Los transeúntes se congregaron en el bulbar, movidos por el espanto y la consternación. Presentíase que aquellas dos desgraciadas mujeres iban a perecer inevitablemente. Un resultado trágico parecía ser fatal.

El desbocado caballo continuaba en su loca carrera, en tanto que levantaban del suelo al precipitado cochero, con una pierna rota, el rostro ensangrentado y todo el cuerpo lleno de horribles contusiones.

Blanca y la señora de Vouney estaban tan espantadas en este momento, seguras de que no podrían librarse a una muerte horrible, que sus pechos parecían haberse comprimido hasta el punto de no permitirles respirar.

La marquesa decía maquinalmente:

—¡Hija mía!... ¡pobre hija mía!...

Pero ningún sonido articulaba su trémula boca. Únicamente sus labios se agitaban débilmente.

La desgraciada Blanca tenía los ojos desmesuradamente abiertos por el espanto.

Si su madre hubiese tenido la suficiente presencia de espíritu para poder reflexionar, habría pensado que este terrible suceso, en el caso de que, por un milagro, no costase la vida a

su hija, le volvería de nuevo a la locura, de la que ahora estaba casi curada.

Y nadie se precipitaba para acudir a socorrerlas. Ni un salvador, entre tantos curiosos. Un gendarme intentó lanzarse en pos del carruaje. Pero la marcha del caballo era tan impetuosa, que no logró llegar a él.

¿Qué fin iba a tener todo aquello?

De repente, un hombre separó violentamente, con sus brazos, a dos curiosos que le interceptaban el paso, echó a correr, persiguiendo al caballo, al que logró llegar. Con mano ágil y vigorosa, cogió las colgantes riendas. Se asió violentamente al cuello de la furiosa bestia, siendo arrebatado por ella y corriendo el riesgo, a cada segundo, de una muerte horrible. Pero el arrojado sujeto poseía gran fuerza nerviosa, aunque no era un hércules. Era, más bien, delgado, sin ser flaco.

El caballo continuaba su furioso galope, sacudiendo la cabeza, procurando desembarazarse del peso que se oponía a su impetuosidad. Pero el generoso salvador le tenía bien sujeto.

—¡Bravo! ¡bravo!—gritaron algunos.

—¡Ya le tiene!

—¡Va a hacerse matar!

La señora de Vouney presenciaba el valeroso acto de aquel hombre. Pero no tenía esperanza alguna. Presentía que la salvación era imposible.

El arrojado, que estaba sujeto al cuello del caballo y de la brida, era arrebatado por aquél, tocando apenas el suelo, y había sido ya golpeado en varias partes de su cuerpo. No obstante, parecía ser insensible. Intentaba coger las riendas al caballo, sofocarle, detenerle con violentas sacudidas, y logró su propósito.

En este momento hallábase el carruaje cerca del bulevar Malesherbes. Parecía ser inevitable que fuera a estrellarse contra una casa, hacia la cual se dirigía. Pero, cogido el caba-

llo, vigorosamente, por las fauces, cayó al suelo de repente. El valiente desconocido, con una presencia de espíritu maravillosa, había podido darle un vigoroso puñetazo en un ojo, lo que, sin duda, fué la salvación. Pero, al caer, el caballo precipitó con él al valeroso hombre que le sujetaba, al que cogió bajo su cuerpo. Temióse una desgracia.

La multitud acudió de todas partes. Unos se ocupaban de la marquesa y de su hija. Otros se apresuraron a socorrer al valeroso salvador. Afortunadamente, aquél no tenía ninguna herida de importancia.

Sólo se había causado contusiones nada graves. Al caer, no había soltado el cuello de la bestia, que su brazo izquierdo había logrado estrechar vigorosamente.

En cuanto se hizo descender del carruaje a la marquesa de Vouney y a su hija, ambas tan pálidas como la cera, y se hubo auxiliado al hombre que había caído bajo el caballo, exclamó la madre de Blanca:

—¿Dónde está ese hombre? ¿Dónde se halla nuestro salvador?...

Muy turbado en presencia de la marquesa, el valeroso salvador parecía poseído de gran timidez. Seguramente habría preferido evitar los elogios que iban a prodigársele. Sin embargo, por su conducta generosa era acreedor a ellos. Aquel hombre, al exponerse a los espantosos peligros de esta noble acción, había hecho el sacrificio de su vida.

Algunas personas le interrogaban. Otras le estrechaban la mano y le felicitaban.

—Está bien, valiente—dijo un anciano que tenía en el ojal de su levita una condecoración militar.

—¿Se ha hecho usted daño?

—¿Está usted herido?

—No... nada—respondió el salvador con voz que la emoción hacía insegura.

—¡Pero si tiene usted sangre en las manos!...

—No es nada... una desolladura...

Y procuraba librarse a las alabanzas.

Si se hubiera podido saber lo que en este momento pasaba en el alma de aquel hombre, hubiera sido posible darse cuenta de la emoción que le agitaba. El resultado de su heroica acción le ponía en tal estado. La dicha de haber tenido éxito, la alegría de haber salvado la vida a dos personas era tanta en él, que más parecía estar conmovido por esta impresión que por la terrible lucha que había sostenido con la desbocada bestia.

La marquesa, sin embargo, logró llegar junto a él.

—¡Oh, señor!—exclamó con los ojos llenos de lágrimas y cogiendo sus ensangrentadas manos con las suyas enguantadas y elegantes.—¡Oh, señor!... ¡debemos a usted la vida!

El desconocido balbució:

—Señora... sí... no... Soy feliz por haber tenido éxito en...

—¡Es usted nuestro salvador!... Mi agradecimiento...

—No, señora... No he hecho sino mi deber...

—¡Oh, no se separará usted de mí!—repuso la marquesa.—Deseo saber quién es usted... Me acompañará usted...

Blanca no pronunciaba palabra alguna. Su rostro, exento ahora de espanto, parecía transfigurado. Su aspecto no era el de siempre. Su inteligencia brillaba en sus miradas. Cuanto veía, era por ella sorprendido. Hubiérase dicho que se preguntaba lo que le sucedía. ¿Había producido en ella el peligro espantoso al que hacía un momento había estado expuesta, una impresión tan saludable como vigorosa para devolver a su turbado espíritu la razón que otra emoción violenta le había arrebatado?

No podía hablar. Sin embargo, hubiera que-

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12, 12; 24, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Contestando a una "Réplica"

Las personas y las cosas en su punto

El secretario de la Liga Guipuzcoana de Productores nos ruega la publicación del siguiente escrito:

"Ni por cominerías ni tampoco por satisfacción de rencillas personales que, tal vez por mi soberbia, nunca he sentido, escribí el párrafo tan doloroso para el secretario de la Junta de Pasajes y que le ha arrancado una columna de lamentos.

Después de seis meses de tramitación de los expedientes del remolcador y de los gánguiles tan necesarios en Pasajes, y ante el paro general de las dos factorías guipuzcoanas que habían presentado las dos proposiciones más económicas, creí conveniente una ligera alusión para prevenir a los industriales sobre la fatalidad que nos abruma y para conseguir del Estado una rápida determinación en asunto que tanto nos interesa como usuarios del puerto y que de manera directísima afecta a los industriales guipuzcoanos, proponentes sin fortuna por la falta de requisitos nimios y por sobra de competidores bien afeccionados.

Alega el replicante que en el concurso de gánguiles fueron de cuantía más reducida las proposiciones bilbaínas, y ello no es verdad más que a medias, puesto que la única proposición inferior en tipo a las guipuzcoanas no admitía las condiciones impuestas, por lo cual tenía que desecharse irremisiblemente.

Y no eche roncas el señor secretario de la Junta perdonando la vida a quienes no pudo hacer más daño que el causado con su informe, y que es el determinante de las consultas a la Asesoría jurídica del Ministerio, con la consiguiente pérdida de meses en el despacho de las adjudicaciones.

Un secretario de Junta del Estado (por serlo todo, también lo fui yo de una que tramitó centenares de concursos y subastas hasta la cifra de 30 millones de pesetas) tiene que limitarse a informar sobre las condiciones de los pliegos a su Junta, y la Junta, no el secretario, que ni voto tiene en las mismas, es la que acuerda lo que estima oportuno sobre la admisión de las proposiciones, como lo acordaría la de Pasajes, adoptando además el acuerdo, que habla muy en favor de sus dignísimos vocales, de proponer al Ministerio la adjudicación del remolcador y de los gánguiles al señor Luzuriaga, por considerar sus proposiciones las más ventajosas y, seguramente, porque también tendrían en cuenta que con ese millón doscientas cuarenta y cinco mil pesetas de contrata se proporcionaba este invierno trabajo abundante a las dos factorías metalúrgicas más considerables de Pasajes, en vez del verdadero paro que han sufrido.

Precisamente tuve ocasión hace pocos días de presenciar en Madrid la apertura de pliegos para unas obras de puentes, y el señor subsecretario de Obras Públicas, que por un loable sentimiento de verdadera justicia y conveniencia para los intereses del Estado expuso su opinión propia a que se admitiera uno de los pliegos tachados por el asesor jurídico en vista de la falta de uno de los requisitos formales, hubo de someterse al voto de la mayoría, que por cierto le fué adverso.

Y era el presidente de la Junta y el subsecretario del Ministerio.

Para no alargar estas consideraciones, vamos a prescindir de la esencial diferencia entre un concurso que, por supeditarse su resolución a cierto plazo necesario para informes y tramitaciones, permite subsanar defectos pueriles de la documentación presentada, mientras que ello no cabe ni puede permitirse en una subasta que tiene que adjudicarse provisionalmente en el acto de la apertura de pliegos. Y téngase en cuenta que los casos de los gánguiles y del remolcador para Pasajes eran concursos, no subastas.

El tiempo dirá si se anulan o prevalecen los concursos que comentamos; yo no puedo asegurar ninguna de las dos soluciones, y por eso pongo en duda la pesimista que apuntaba en el párrafo de "Producción y Técnica". Pero sí afirmo que con haber dado estado periodístico a cuestión tan interesante para la industria guipuzcoana y para el puerto de Pasajes, creo haber cumplido un deber que me llenaría de satisfacciones si, por la resonancia de estos escarceos (San Sebastián tiene en verano buen eco), se conseguía la pronta adjudicación de remolcador y gánguiles a la industria metalúrgica guipuzcoana, que ha sido la Hottadora más conveniente para el Estado y que siquiera merece la justicia de las adjudicaciones indicadas para alivio de la crisis que sufre.—Gregorio G. de Suso."

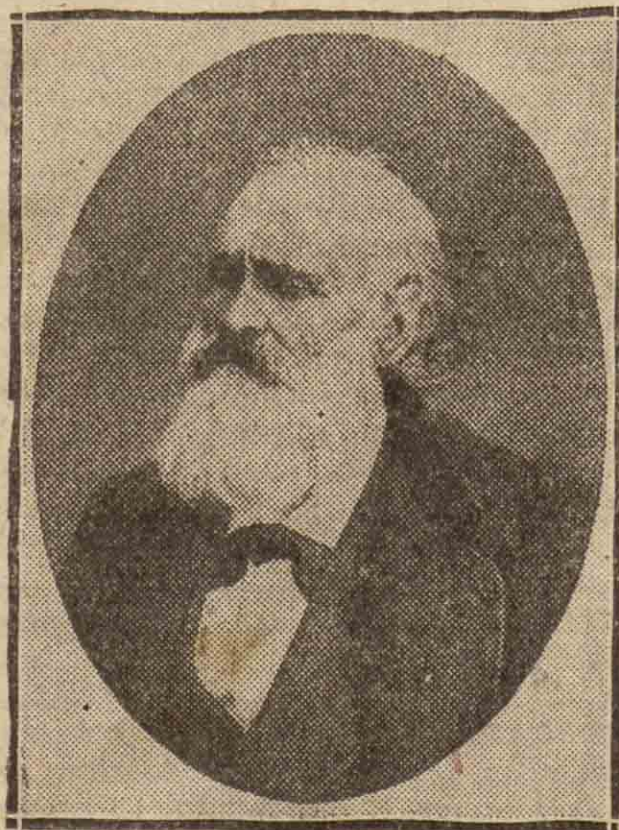
Ateneo Guipuzcoano

Conferencia del señor Brunet

El próximo sábado, a las siete y cuarto de la tarde, ocupará la tribuna de este Ateneo el distinguido abogado don Jaime Brunet, que ha elegido para su conferencia el tema siguiente: "La lucha de clases en España. Su verdadero alcance y sus consecuencias".

IPARRAGUIRRE

Este domingo, 19 próximo, se celebrará en Villarreal de Urrechu el día de la Poesía. Estará dedicado a Iparraguirre, a su canto famoso, el más grande y sublime himno que posee Vasconia. El, como ocurrió al tiempo de su creación, cuando Iparraguirre andaba con su guitarra por villas y ciudades, en el País y fuera del País, pudo tener, más pe-



EL BARDO IPARRAGUIRRE

queño escenario, la importancia y repercusión que alcanzó en algunas épocas y momentos la "Marsellesa". Bien hicieron, respondiendo a su ideología y conveniencia política, los gobernantes que desterraron a Iparraguirre por el solo hecho de cantar, acompañado de su guitarra, el por excelencia himno vasco. Aun hoy, ¿qué alma vasca lo escucha sin sentir vibrar lo más íntimo de su ser?

Fué Iparraguirre lo que en América llaman un atorante, en lenguaje vulgar castellano un golfo, un vago, un bohemio, un inadaptado. Carlista un día, cuando su madre lo esperaba para comer; emigrante y republicano después;

siempre independiente y hostil a toda sujeción, no gozó, en vida, sin embargo, de la pensión de las Diputaciones vascas, de la consideración plena de sus hermanos de raza. En un plano más elevado, fué lo que después, poco tiempo después, fueron en San Sebastián los Isiquías, Barraganes y otros de popularidad discutible. Tuvo que morir y ganar su verdadera gloria después de su muerte. En vida, era dado al vino y al buen comer, y esto, aun entre los que se recreaban y acompañaban en sus francachelas, le restaba seriedad e importancia. Aquí también tiene cabida, en cierto límite, aquello de que nadie es grande para su ayuda de cámara.

Porque esto, en realidad, pudieron y debieron haber hecho los contemporáneos de Iparraguirre: servirle y bañarle el agua. El dió gloria Vasconia, la elevó al extremo de que se la conociera por su himno en todas partes. Fué la vibración, la onda de paz y de valor que llegaba a los más apartados y ocultos rincones de la Península. Aquí, en el País Vasco, se idealizó todo con el célebre canto. Los montes, los caseríos, las cañadas y valles, las personas, pudieron ser desde entonces motivo hondo de emoción patriótica. Fueros y libertad. ¿Qué más se quería para levantar un país hasta el sacrificio y la muerte?

Himno grandioso el "Gernika'ko Arbola", sólo superado por la "Marsellesa" en vigor y emoción. Himno que no puede ser suplantado por otros más modernos de cadencias célticas y lamentaciones de seres oprimidos. El himno de Iparraguirre supo, el día 27 de agosto de 1893, poner en frente de las balas del Gobierno los pechos vascos, ya antes heridos con lo que se llamó la "gamazada". Quien esto escribe aún recuerda, lleno de horror, a aquellos que, puestos de rodillas, con los brazos en cruz, desafiaban a tirar a la Guardia civil, para caer cantando las primeras notas del himno querido.

¡Himno de paz y de libertad, no comprendido todavía bastante, venerémosle los que lo amamos como la más alta significación de la raza!

Mariano SALAVERRIA.

Las fiestas de la Asociación de la Prensa

Los suntuosos acontecimientos que se preparan en "La Perla del Océano"

La fiesta del sábado.—Mañana comienzan las grandes fiestas que organiza la Asociación de la Prensa con ocasión de su corrida de toros. Se va a registrar un acontecimiento singular, por su organización, por el lujo y la distinción que han de presidirlo y por la suma de elementos que se han reunido en el mismo para hacerlo de máxima atracción.

Se trata, como ya se sabe, de la elección de la señorita que en representación de San Sebastián ha de asistir a la corrida de toros, para ocupar el palco presidencial en unión de las bellezas francesas y de otras poblaciones españolas, y entre las cuales ha de ser discernido el título de "Miss Afición".

En La Perla del Océano, ese suntuoso Casino de la Playa donde tantas reformas se han introducido hasta hacerlo el más suntuoso de los casinos similares, se celebrará una gran verbena, que ha de estar concurrendísima a juzgar por el interés que ha despertado y los deseos que existen de asistir a una de estas fiestas.

La entrada de caballero costará para esta fiesta cinco pesetas y 250 la de señora. Habrá un derroche de luz y de buen gusto, y ha de ser la verbena de mañana el magnífico y suntuoso prólogo de las fiestas de nuestro verano.

La elección de "Miss Afición".—El sábado día 22 se celebrará otra fiesta en el Casino de la Playa. Otra fiesta que ha de superar en rango a todas las imaginadas. Se trata nada menos que del certamen internacional para la designación de "Miss Afición" entre las señoritas que representan a Burdeos, Dax, Mont de Marsan, Biarritz, Bayona, San Juan de Luz, Aragón, Madrid, Valladolid, Irún, Fuenterrabía, Eibar y San Sebastián.

Habrà una fiesta de noche, rodeada de atractivos, y en la cual se sucederán las agradables y artísticas sorpresas.

Diariamente surge un nuevo detalle que va acopiándose al plan general, y por eso todavía no podemos dar detalles completos.

El aperitivo del domingo día 23.—En la mañana del día 23, en los magníficos salones del Casino de la Playa, habrá un aperitivo en honor de la señorita elegida "Miss Afición" y de las demás "misses" representantes de Francia y España.

Perico Chicote, el gran barman, se dispone a desbordar su fantasía creadora en homenaje a las bellísimas señoritas.

Un té.—También el día 23, por la tarde, después de la corrida de toros que han de presidir las "misses", se celebrará un té, seguido de baile, en La Perla del Océano.

Será una interesante reunión, en uno de los locales más cómodos que cabe imaginar. A la orilla del mar, con unas orquestas admirables, ningún lugar puede compararse a este de La Perla del Océano elegido por la Asociación para su fiesta.

Una vez terminada la corrida de toros, el lugar de reunión será, sin duda, el Casino de la Playa, ya que allí han de concurrir las presidentas de la fiesta y que en obsequio a ellas se celebra el té.

La cena de gala.—Para cerrar el ciclo de festejos organizados, la noche del domingo día 23 se celebrará en La Perla una comida de gala en obsequio de las "misses". Será una fiesta rodeada de encantos y para la cual ya han comenzado a formularse encargos de mesas, con objeto de alcanzar los mejores sitios—aun siendo buenos todos—del Casino.

Como se ve, los preparativos de fiestas se realizan con todo entusiasmo, y es de esperar el éxito más completo.

El festival en el Casino Mirentxu.—Según ya hemos anunciado, el lunes próximo se celebrará la inauguración del precioso Casino Mirentxu, de Fuenterrabía, con sus tes de moda.

En éste se procederá a la elección de la señorita que ha de representar a Irún y Fuenterrabía en la corrida de la Prensa.

Para obsequio de esta señorita ha enviado el ilustre irunés don Salvador Echeandía Gál un rico estuche de deliciosos perfumes, que se entregará a la señorita designada.

El rasgo del señor Echeandía Gál, prestando este valioso apoyo a la fiesta, ha sido muy agradecido.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 13.—La libra esterlina cerró hoy cotización a 276 dólares. (U. E.)

NUEVA YORK, 13.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fué hoy de 477¼ dólares. (United Press.)

La corrida de la Prensa

Mañana empieza la venta al público

Ayer acabó el plazo para la recogida de los abonos de la plaza de toros. Tenemos la satisfacción de decir que no estábamos equivocados al suponer que el entusiasmo era extraordinario y que la corrida tiene asegurado el lleno. El número de abonos recogidos supera con mucho a los que se recogieron en años anteriores.

Durante la pasada noche, el celoso jefe de taquilla, don Antonio Alvarez Asenjo, y el personal a sus órdenes, trabajó sin descanso para poner en orden los pedidos que le han sido formulados. Están ya dispuestos todos los sobres y hoy deben recogerse los efectuados, advirtiéndose al público que, de no recogerlos hoy, habrá necesidad de ponerlos a la venta.

Mañana, según estaba anunciado, se empieza la venta al público.

Recuérdenos todos, y vean la conveniencia de no demorar la adquisición de localidad para esta interesantísima corrida.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

14 de JULIO DE 1903. — Hace treinta años había hasta héroes ciclistas. Digámoslo sino los dos ciclistas cubanos que llegaron a Vitoria procedentes de Burgos, quienes estaban dando la vuelta al mundo cabalgando sobre sus bicicletas. Decían que sus impresiones de viaje las comunicaban a los diarios de La Habana.

El Papa León XIII experimentó una ligera mejoría en su enfermedad; pero a pesar de ello no se forjaba nadie impresiones optimistas. El entonces rey de España se interesó por su salud, pidiéndole su bendición, a lo que el pontífice accedió ordenando al cardenal Rampolla lo hiciera telegráficamente, indicándole su satisfacción por el hecho de que antes de su muerte quedara satisfactoriamente resuelta la causa del Concordato entre el Vaticano y España.

El tiempo era enemigo de la lluvia, "malgré" los inquietantes vaticinios del Padre Borrascas. Un ligero chaparroncito para regar el suelo y refrescar la temperatura, y a vivir como los propios ángeles. Decía nuestro diario que las nubes, benévolas, eran las encargadas de ahorrar trabajo a los mangueros municipales.

Para este día anunciaba el Gran Casino el debut del niño prodigio Pepito Porta, quien a los once años, según los críticos musicales, tocaba el violín muy bien, aun cuando por el momento no creían eclipsaría más tarde al navarro don Pablo Sarasate. Pepito Porta era "mañico" y discípulo del violinista Ballo. Había quien decía que el niño sería un asesino con el tiempo, por aquello de "al maestro cuchillada".

El 14 de julio de 1903 se vendieron en San Sebastián las sardinas frescas, recién llegadas al muelle, al precio de 23 pesetas el millar. Los "sidreros" de la parte vieja, encantados.

Se esperaba en nuestro puerto la llegada del aviso de guerra "Giralda", que permanecería en San Sebastián durante el verano de la corte.

El nuevo tranvía al Monte Ulía practicó pruebas con resultado satisfactorio. Para el día siguiente se anunciaba la inauguración del mismo. De todo aquello apenas si quedan ya el recuerdo y las cuatro paredes de las que entonces fueron cocheras.

Va de tranvías. El mismo día tuvo lugar la práctica de pruebas del de Hernani. La novedad atrajo a la chiquillería, que seguía a los carruajes y montaba en ellos. La mamá Providencia veló para que no ocurriera ninguna desgracia.

Como "14 de juillet", los "monsieurs", acompañados de muchos donostiarras y amigos de Francia, celebraron alegre y fraternalmente la fiesta nacional francesa. Este año sucederá lo propio, deseando a todos los comensales buen apetito y excelente salud.

La Banda municipal continuaba con entusiasmo ensayando para acudir al concierto musical que en breve debería tener en Valencia. "La Walkyria" era la pieza impuesta. Y nuestra entidad musical llevaba "El caso de los dioses" como pieza de libre elección. Para dar descanso a los músicos, el lunes tocaría el acostumbrado concierto en el Boulevard una Banda militar de música.